

# MON TOIT



DOSSIER /// RÉVOLUTION DANS L'HABITATION



## COUP DE COEUR POUR LA MAISON VERTE

ISABELLE AUDET  
«C'est comme si depuis 25 ans, nous poussons une pierre jusqu'au sommet d'une montagne. Nous arrivons près du point où elle roulera toute seule, où nous n'aurons plus à déployer autant d'énergie pour qu'elle avance.» Barbara Mullally Pauly, chef du programme d'habitation au ministère des Ressources naturelles du Canada, décrit ainsi les efforts que ses collègues et elle déploient pour sensibiliser les Canadiens à l'économie d'énergie à la maison. Elle a disserté sur le sujet au bénéfice des mêmes personnes pendant des années, puis, soudainement, de plus en plus de Canadiens l'ont écoutée. Et s'intéressent activement à la question.

VOIR ÉCONOMIE EN PAGE 2

### UN DOSSIER SPÉCIAL DE 14 PAGES

- › **TROIS PROJETS** DE RÉNOVATION VERTE À MONTRÉAL
- › **RÉNOVATION** PAR OÙ COMMENCER
- › **PRODUITS** LES MEILLEURS CHOIX
- › **QUE FAIRE** DE SES DÉCHETS DE RÉNOVATION ?
- › **DES PROJETS ÉCOLOS** POUR SÉDUIRE LES JEUNES
- › **LES TOITS VERTS** DE PLUS EN PLUS POPULAIRES
- › **DEMAIN** DANS « À VOS AFFAIRES », LES COÛTS D'UNE MAISON VERTE

PHOTO ALAIN ROBERGE. LA PRESSE ©



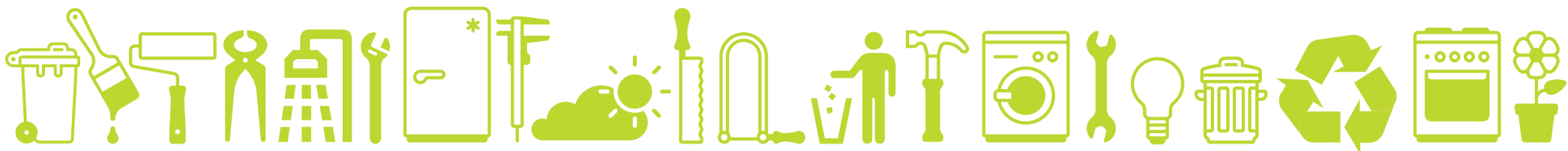
## Jazz MD Nouvelle génération de résidences pour gens retraités

**Imaginez votre retraite ici.**  
Le luxe et le confort d'un hôtel et d'un restaurant cinq étoiles, avec sécurité assurée 24 heures sur 24 et tous les services souhaités pour profiter pleinement de la vie. Et ce, à un prix étonnamment abordable.

**En location maintenant! Occupation Mars 2007**  
Prenez rendez-vous pour une visite personnalisée de nos appartements modèles.

[www.residence-jazz.com](http://www.residence-jazz.com)  
Le mieux-vivre signé KEVLAR  
Studio et appartements  
3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2

**K KEVLAR**  
Bureau - Visite & location  
1235, chemin du Tremblay, Longueuil  
Tél. : 450.448.8853



## LEXIQUE VERT

ISABELLE AUDET

À la base, une maison est considérée écologique si elle a un minimum d'impact sur l'environnement et si elle génère un minimum de déchets. Au-delà de ces considérations, les attributs verts varient sensiblement d'une habitation à l'autre. Certaines appellations permettent toutefois aux consommateurs de mieux saisir à quel type de résidence ils ont affaire. Voici les plus courantes.

### BÂTIMENT LEED

La norme Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) gagne en popularité au pays. Ce système d'évaluation reconnu internationalement demande au propriétaire de suivre le plus fidèlement possible une charte de construction exhaustive. Chaque critère considéré donne des points. Au terme de la construction, le total déterminera si le projet obtient une certification ou pas. Pendant les travaux, le projet doit aussi être chapeauté par l'organisme. Les propriétaires recevront deux fois la visite d'un inspecteur sur le chantier.

### MAISON SAINTE

Cette maison ne comporte aucun matériau qui pourrait, à long terme, se révéler nocif pour l'environnement et pour la santé de ses habitants. Dans ces résidences, pas question notamment de planchers stratifiés ou encore de peinture conventionnelle. Les deux produits contiennent des composés organiques volatils qui peuvent polluer l'air ambiant. Les propriétaires de ces maisons utilisent surtout des matériaux bruts comme la pierre et le bois.

### BIOCONSTRUCTION

Il s'agit d'une version plus extrême de la maison saine. La bioconstruction fait presque exclusivement appel à des matériaux naturels et renouvelables. Elle prend aussi en considération le terrain sur lequel l'habitation sera érigée. Menacera-t-elle des arbres? Y a-t-il un moyen d'adapter la maison à son environnement? La bioconstruction fait appel à un long questionnement et, la plupart du temps, à des méthodes artisanales.

# UN BUNGALOW

## Pour agrandir sa résidence, un couple de Montréal opte pour la rénovation verte

SIMON DIOTTE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Quand Roland Charneux et Claire Biron ont décidé d'agrandir leur bungalow, ils ont choisi de le faire dans une perspective de développement durable, en utilisant au maximum deux sources d'énergie renouvelables: l'énergie solaire et la géothermie.

Vivant depuis plus de 20 ans dans leur maison du quartier Tétraulville, dans l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, ces parents de deux enfants rêvaient d'agrandir leur maison depuis plusieurs années afin d'améliorer leur qualité de vie. Au départ, ils envisageaient de construire un solarium afin d'illuminer leur maison: elle est

pauvre en ouvertures à l'arrière, comme tous les bungalows de l'époque. Mais avec le temps, le projet s'est bonifié.

Pour faire les plans, M. Charneux a fait appel à Vouli Mamfredis, une architecte qui se spécialise en rénovation et construction vertes. Après plusieurs propositions, ils ont opté pour un agrandissement à l'arrière d'une grandeur de 560 pieds carrés. La nouvelle pièce à aire ouverte de style loft, dotée d'un plafond de 11 pieds de hauteur, abrite leur nouvelle cuisine et un salon. Bien intégré au style des maisons du coin, l'agrandissement n'est pas visible de la voie publique.

### Une intégration réussie

«Tout a été pensé pour en faire un exemple de rénovation durable, sans toutefois pousser

le concept à ses limites», explique M<sup>me</sup> Mamfredis. Donc, oui au développement durable, mais pas question de faire des murs en ballots de paille et une toiture en chaume. L'objectif était de travailler avec la maison existante plutôt que de la démolir, comme c'est souvent le cas dans les vieux quartiers de bungalows. Et quand c'était possible, on récupérait les matériaux. C'est ainsi que le patio a été démonté et transporté pour construire un chalet en Mauricie.

Vu l'orientation plein sud de la cour arrière, la conceptrice a décidé de profiter au maximum de l'énergie solaire passive: en hiver, les immenses fenêtres permettent aux rayons du soleil de réchauffer des dalles de céramique, accumulant ainsi la chaleur qui est ensuite répartie grâce à un plancher radiant. En été, le grand érable de la cour arrière bloque les



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©  
Roland Charneux et Claire Biron ont agrandi leur petit bungalow de 560 pieds carrés en respectant les règles du

## MAISON VERTE

# Le Québec et le Canada à

## ÉCONOMIE

suite de la page 1

L'efficacité énergétique, un des concepts piliers de l'habitation verte, n'en est encore qu'à ses premiers balbutiements. Les fenêtres à double vitrage et les appareils électroménagers certifiés EnergyStar (à consommation énergétique réduite) ne séduisent qu'une portion limitée de la population. Simplement parce que ces produits coûtent plus cher.

D'après l'Office d'efficacité énergétique, seulement 4% des nouvelles constructions canadiennes surpassent les critères de base de la consommation d'énergie. La presque totalité des

propriétaires refuse donc d'investir davantage pour surpasser les normes en vigueur. Pourquoi donc M<sup>me</sup> Mullally Pauly est-elle si enthousiaste?

«Parce que nous percevons un réel intérêt des promoteurs immobiliers depuis deux ans, explique-t-elle. La hausse globale des coûts de l'énergie fait en sorte que les propriétaires cherchent à économiser. Ils veulent que leur maison soit plus efficace. De leur côté, les promoteurs qui veulent être compétitifs répondent à cette demande.»

Ce ne serait donc qu'une question de temps avant que l'efficacité énergétique ne devienne un critère majeur en habitation, au même titre qu'une salle de bains spacieuse et qu'une cuisine fonctionnelle. Suivront les consi-

dérations comme l'achat de bois certifié écologique et l'utilisation de produits locaux.

Sandra Marshall, chercheuse pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement croit que le Canada rattrape peu à peu son retard sur l'Europe. «En matière d'habitation verte, l'Europe est en avance sur l'Amérique du Nord, constate-t-elle. Bien entendu, les Européens ont des contraintes d'espace et de ressources que nous n'avons pas. Par contre, on voit depuis quelques années beaucoup de projets dignes de mention de notre côté de l'océan. On se rattrape lentement.»

L'intérêt des propriétaires canadiens pour l'efficacité énergétique n'est toutefois pas inconditionnel. Ceux qui veulent faire leur part



PHOTOS ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©  
(De gauche à droite). Les propriétaires d'un triplex dans Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal, ont rénové leur logement de manière très écologique. Ainsi, des restes de conduits électriques ont été transformés en porte-rouleau, un banc dans le vestibule a été fait avec des excédents de poutres, et les plaques des prises de courant sont en métal plutôt qu'en plastique, une matière dérivée du pétrole.

« En matière d'habitation verte, l'Europe est en avance sur l'Amérique du Nord. »

Sandra Marshall, chercheuse pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement



# PRESQUE ÉCOLO

rayons du soleil, ce qui garde la maison plus fraîche.

L'installation de fenêtres à haut rendement énergétique, dont on a remplacé l'air entre les vitres par de l'argon – un gaz dont les propriétés isolantes sont supérieures à celles de l'air –, permet de diminuer les pertes de chaleur. On a aussi isolé le toit en surpassant les normes avec de la fibre de cellulose, un produit 100 % naturel fabriqué à partir de papier recyclé.

Les propriétaires ont profité de ces travaux majeurs pour remplacer leur vieille chaudière par un système géothermique. Deux puits de 250 pieds de profondeur ont été creusés à l'avant de la maison afin de puiser la chaleur de la terre. «La géothermie permet de réduire ma facture de chauffage des deux tiers», calcule M. Charneux. Résultat: même

avec l'agrandissement de sa maison, la facture d'énergie n'a pas augmenté.

Quatre mois ont été nécessaires pour compléter les travaux. Aujourd'hui, les propriétaires aiment tellement leur agrandissement qu'ils y vivent presque en permanence. «Avec les immenses fenêtres, c'est comme si on vivait à l'extérieur, mais sans les moustiques», se réjouit M<sup>me</sup> Biron.

Coût total des travaux: 120 000 \$. Tant M. Charneux que M<sup>me</sup> Mamfredis pensent que les coûts auraient été sensiblement les mêmes s'ils avaient construit de manière plus traditionnelle. «On a payé certaines choses plus cher, mais on a obtenu des produits de qualité supérieure et en plus, on économise de l'énergie. L'investissement supplémentaire sera récupéré en quelques années», conclut M. Charneux, très satisfait.

## 5 INITIATIVES

L'agrandissement du bungalow de Roland Charneux et Claire Biron se veut un exemple de rénovation réalisée dans le sens du développement durable. Voici les caractéristiques vertes de ce projet :

- 1 > Un système géothermique, avec deux puits d'une profondeur de 250 pieds, remplace la vieille chaudière comme principal système de chauffage. Résultat: même avec l'agrandissement de la maison, la facture d'énergie n'a pas augmenté.
- 2 > Orientées plein sud, les immenses fenêtres de la rallonge permettent de profiter au maximum de l'énergie solaire passive pour réchauffer la maison durant la saison froide. En été, un érable mature bloque les rayons du soleil, évitant ainsi la surchauffe.
- 3 > Installation de fenêtres à haut rendement énergétique avec gaz argon, un gaz inerte qui a des qualités isolantes supérieures à l'air.
- 4 > L'isolation du toit dépasse les normes et a été réalisé avec de la fibre de cellulose, un produit fabriqué à partir de papier recyclé.
- 5 > Le bois du patio arrière, qui a été démolé, a été récupéré pour construire un chalet en Mauricie.

## Une question de priorité

ISABELLE AUDET

De façon réaliste, la révolution verte en habitation se concrétisera principalement à la pièce, à mesure que les propriétaires rénoveront leur maison. Une enquête menée par la firme Léger Marketing pour la Société d'habitation du Québec révèle que 47% des propriétaires québécois envisagent d'entreprendre des travaux d'ici cinq ans. Très peu d'entre eux entreprendront toutefois des rénovations strictement écologiques (ajouts de matériaux sains et amélioration de l'efficacité énergétique).

**47%**

des propriétaires québécois envisagent d'entreprendre des travaux d'ici cinq ans.

**83%**

des acheteurs de maisons neuves ou existantes seraient enclins à payer plus cher pour une maison consommant moins d'énergie.



S'ils devaient apporter un changement à leur résidence actuelle, les répondants auraient d'autres priorités :

**22%**  
installeraient une verrière

**18%**  
aménageraient un cinéma maison

**19%**  
achèteraient plutôt une piscine ou un spa

**14%**  
rénoveraient le sous-sol

**350 L**

Le nombre de litres d'eau que consomment les Canadiens à la maison.

Il s'agit du double de ce qu'utilisent les Allemands et les Britanniques. Les robinets et des pommes de douches à faible débit ainsi que les toilettes n'utilisant que six litres par chasse contribueraient à diminuer cette consommation.

Seulement pour les toilettes, l'installation d'un système de 6L par chasse pour remplacer un modèle conventionnel de 13L entraîne une économie de 70 litres d'eau par jour par ménage – en supposant un total de 10 chasses quotidiennes –, soit l'équivalent de plus de 200 canettes de boisson gazeuse. Il est possible de se procurer des toilettes de 6L à partir d'environ 150\$.



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©

développement durable.

## L'heure du rattrapage

ne le font pas à n'importe quel prix. Ils n'acceptent en moyenne de dépenser entre 2 et 5% de plus pour améliorer leur maison. «Je pense que les consommateurs réalisent actuellement que les prix de l'énergie ne sont plus stables, affirme M<sup>me</sup> Mullally Pauly. Devant cette incertitude, le virage vert devient plus attrayant.»

### Vert foncé... ou vert pâle ?

Dans un marché qui bouillonne, difficile aussi de porter un regard critique sur tous les nouveaux procédés dits écologiques. Se rapprocher de l'environnement et économiser un maximum d'énergie, d'accord, mais pas aveuglément.

Comment faire des choix éclairés dans un domaine où les experts sont plutôt rares ?

«L'habitation verte évolue rapidement, remarque Emmanuel Blain-Cosgrove, consultant en habitation écologique. On peut cependant faire un parallèle avec la médecine. Un médecin vous parle d'une intervention que vous ne connaissez pas? Vous vous informez, vous interrogez d'autres médecins, et vous prenez ensuite une décision éclairée. C'est la même chose en habitation verte. Il faut y investir du temps.»

Les compagnies d'assurance ne donnent d'ailleurs pas leur bénédiction à n'importe quelle habitation verte. «Quand la construction d'une maison sort de l'ordinaire ou est artisanale, la plupart de nos membres envoient un inspecteur pour s'assurer que la maison respecte le code du bâtiment, affirme Alexandre Royer, porte-

parole du Bureau d'assurance du Canada. Les techniques se raffinent et se commercialisent. Il est rare qu'un propriétaire ne trouve pas d'assureur.»

L'habitation verte quitte peu à peu son statut marginal pour rejoindre la masse, s'entendent les observateurs. Les promoteurs influents, comme Proment – qui construira des tours vertes dans l'île des Soeurs – emboîtent le pas. L'Office d'efficacité énergétique refuse toutefois de faire des prévisions pour les années à venir. «Nous sommes optimistes, mais un rien peut faire changer le marché alors nous restons prudents, conclut Barbara Mullally Pauly. Seulement, je crois que toute l'industrie doit se tenir prête. Il y a un vent de changement qui souffle sur l'habitation.»



PHOTOS ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

(De gauche à droite). Les fers d'angle de l'appartement ont été taillés dans une cornière d'acier récupérée, la pomme de douche est à débit réduit et la baignoire, fabriquée au Canada, repose sur des restes de poutres.

# MON TOIT DOSSIER /// RÉVOLUTION VERTE

## ENTREVUE AVEC DAVID SUZUKI

# « Nos maisons consomment trop d'énergie »

David Suzuki, figure de proue du mouvement écologiste canadien, parcourt le pays pour sensibiliser les Canadiens aux changements climatiques. *La Presse* l'a joint alors qu'il était de passage à Gwaii Haanas, un parc national isolé de la Colombie-Britannique.

**SIMON DIOTTE**  
COLLABORATION SPÉCIALE

**Q** On accuse régulièrement le secteur des transports et les industries de polluer notre environnement, mais on oublie souvent nos maisons. Quelle est l'importance de la pollution générée par celles-ci?

**R** Présentement, la plupart des maisons consomment trop d'énergie. Chaudières inefficaces, mauvaise isolation et portes et fenêtres déficientes, une grande partie de l'énergie que nous consommons pour chauffer ou climatiser nos maisons est gaspillée. C'est l'équivalent de jeter notre argent par les fenêtres, tout en polluant inutilement notre air et réchauffant notre atmosphère.

**Q** Nos maisons influencent-elles les changements climatiques?

**R** Absolument. Les maisons génèrent environ 10 % des émissions des gaz à effet de serre, responsables du réchauffement climatique.

**Q** Quelle est l'importance de construire des maisons écologiques?

**R** En construisant des maisons moins énergivores, on réduit la pollution et on freine le réchauffement climatique, tout en bénéficiant de maisons plus confortables et de factures d'énergie moins salées. Les maisons que nous construisons aujourd'hui ont une durée de vie d'une centaine d'années, d'où l'importance de les construire de la bonne façon dès maintenant. En utilisant les technologies d'aujourd'hui, on peut facilement construire des habitations consommant un tiers de l'énergie d'une maison standard.

**Q** Qu'est-ce que les citoyens et les ménages peuvent faire pour protéger l'environnement?

**R** Il y a tellement de choses à faire! Améliorer l'isolation

des murs et de la toiture. Acheter des chaudières et des chauffe-eau à haut rendement énergétique et des électroménagers certifiés Energy Star (le symbole mondial de l'efficacité énergétique). Utiliser des ampoules fluorescentes compactes plutôt que les ampoules à incandescence. Même l'endroit où on vit a une importance, parce que l'automobile pollue énormément. Idéalement, mieux vaut habiter dans une communauté où c'est possible de se déplacer à pied ou vivre à proximité du transport en commun.

**Q** Certains matériaux polluants devraient-ils être interdits?

**R** Beaucoup de matériaux aboutissent rapidement dans des dépotoirs, où ils pourrissent, comme les tapis. Ces produits devraient être conçus pour être recyclables. Il faudrait refaire nos lois et revoir notre système de taxation de façon à ce que les produits polluants coûtent davantage que les produits moins nocifs pour la planète.

**Q** Le Canada en fait-il assez pour protéger l'environnement? Est-ce que d'autres pays en font davantage?

**R** Ça me met en colère de constater que le Canada fait si peu pour protéger l'environnement. À une époque, nous étions considérés comme des leaders dans le domaine, sauf qu'aujourd'hui, on est rendu loin derrière parmi les pays industrialisés. L'Union européenne est clairement plus avancée que le Canada, tout comme le Japon et même les États-Unis dans certains domaines. Les citoyens peuvent faire leur part pour protéger l'environnement, mais ils ne peuvent pas tout faire. Nous avons besoin de nos gouvernements pour rehausser les normes de construction. Si les gens veulent vraiment faire une différence, ils doivent exiger des mesures concrètes de la part de nos élus.



PHOTO ROBERT MAILLOUX, ARCHIVES LA PRESSE ©

« À une époque, nous étions considérés comme des leaders dans la protection de l'environnement, sauf qu'aujourd'hui, on est rendu loin derrière parmi les pays industrialisés », estime l'environnementaliste David Suzuki.

# Les 12 projets les plus écolos au Canada

**CÉCILE GLADEL**  
COLLABORATION SPÉCIALE

Afin de mieux faire connaître la maison écologique, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) organise un concours pancanadien des 12 maisons les plus écologiques, la Maison saine à consommation énergétique nette zéro (MSCENZ).

Lorsque la construction de ces habitations sera terminée, elles seront accessibles au grand public. « On pourra faire une visite canadienne des maisons écolos », explique Jacqueline Meunier, de la SCHL. Le bilan énergétique de ces habitations devra être de zéro. Elles devront générer autant d'énergie qu'elles en consomment. Ce qui devrait être peu.

Ce concours se déroule en trois étapes. La première consistait en un lancement des mises en candidature et un appel aux promoteurs: 73 candidatures ont été reçues. Lors de la deuxième étape qui vient d'être franchie, la SCHL a sélectionné 20 projets, dont quatre au Québec. « D'ici le mois de novembre, nos comités techniques travailleront de

concert avec les promoteurs de ces projets pour les améliorer », dit M<sup>me</sup> Meunier. Finalement, 12 finalistes seront choisis. Ils obtiendront l'appui technique de la SCHL ainsi qu'une aide financière. Les quatre projets québécois sont situés à Montréal, Hudson et Eastman. Reste à savoir lesquels franchiront l'étape finale.

### AU QUÉBEC

- > Alouette Homes Eastman
- > Montréal Zéro Hudson
- > Développements EcoCité Montréal
- > L'OEUF / Bâtir son quartier / Coteau Vert Montréal

**Promotion!**  
*Obtenez les planchers de bois\**

## L'IMMEUBLE EST CONSTRUIT !

Visitez nos condos modèles. Achetez, prenez votre clef et déménagez !

Habitez dans le Faubourg St-Laurent pour aussi peu que **139 200 \$**

Financement disponible de 5,20% pour 5 ans  
Tél. : 514-396-4600  
98, rue Charlotte, Montréal  
www.ledistrict.ca

Heures d'ouverture :

- Lundi au jeudi, de 12 h à 19 h
- Ven. sur rendez-vous
- Sam., et dim., de 12 h à 17 h

\*Si livraison avant le 15 déc. 2006

**AQUILINI INVESTMENT GROUP**

**3 électroménagers en acier inoxydable**

- Four autonettoyant • Réfrigérateur • Lave-vaisselle
- Laveuse et sècheuse

Parfait pour le style de vie urbain  
Une renaissance de loft authentique

## GILLETTE LOFTS

514.875.9708  
www.gillettelofts.com

1085, rue Saint-Alexandre  
(entre René-Lévesque et Viger)

*La Dolce Vita au coeur de Montréal*

Découvrez un concept loft unique et branché au coeur d'un quartier qui saura enivrer vos sens

Lofts à partir de 185 000\$ taxes incluses  
**514.272.9393**  
www.loftspetiteitalie.com

*À La Petite Italie*

**BUREAU DES VENTES : 7130, ST-URBAIN - LUNDI AU JEUDI 13 H À 19 H - SAMEDI ET DIMANCHE 12 H À 17 H**

# Les meilleurs produits écologiques

CÉCILE GLADEL  
COLLABORATION SPÉCIALE

L'écologie devient un outil de marketing. Il est difficile pour le rénovateur de séparer l'ivraie du bon grain quand il doit choisir les produits les moins dommageables pour l'environnement.

Certains produits font cependant l'unanimité. Il faut seulement respecter quelques critères de base pour ne pas se tromper, et surtout ne jamais hésiter à poser des questions au vendeur. On privilégie donc généralement les matériaux récupérés, les articles fabriqués localement et confectionnés de matière recyclée. Il faut éviter le plus possible les produits qui contiennent des composés organiques volatils (COV) et du formaldéhyde: colle, bouche-pores, panneaux en aggloméré de bois, tissu de rembourrage, isolants, vernis, cires, etc. Ceux qui portent l'Éco-logo (trois colombes entrelacées), selon les critères d'Environnement Canada, sont également de bons choix.

## Béton écologique

Il existe maintenant du béton plus écologique, afin de réduire l'utilisation du ciment Portland (la poudre que l'on mélange à l'eau, au sable et au gravier pour produire le béton). En effet, la fabrication d'une tonne de ciment engendre presque une tonne de CO<sub>2</sub>. Le Portland est donc remplacé partiellement (de 20 à 50% du mélange) par des ajouts cimentaires. Ce sont des résidus industriels, recyclés et traités. Une manière de réutiliser des déchets dont on ne saurait que faire.

Un choix innovateur pointe à l'horizon: la CalSiFrit. Il s'agit d'un ajout cimentaire fabriqué à partir des brasques (résidus) de l'industrie de l'aluminium, très présente au Québec. De la CalSiFrit a d'ailleurs été utilisée lors de la construction de la maison écologique des Citoyens du rebut global, à Victoriaville. Pour la pose de la céramique, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) conseille le mortier épais sans additifs.

## Isolation

Les choix écologiques sont beaucoup plus nombreux en matière d'isolation. D'ailleurs, les laines de verre sont beaucoup moins dommageables et irritantes pour la peau depuis quelques années, soutient l'ingénieur Luc Muydelmans, spécialisé en construction écologique.

L'architecte-designer Maryse Leduc utilise la laine de roche, surtout pour isoler le plafond.

Emmanuel Blain-Cosgrove conseille cependant la cellulose à base de papier recyclé. Pour les endroits difficiles d'accès et les trous récalcitrants, l'isolant giclé Airmécic Soya, de la compagnie Demilec (à base justement de soya et de plastique recyclé), peut être utilisé. Un nouveau produit fabriqué au Québec qui a l'effet mousse à raser et qui durcit par la suite.

## Peinture et autres produits

Du côté de la peinture, on évite celle à l'huile pour la remplacer par la peinture au latex sans COV. Autre solution écologique, la peinture recyclée Boomerang. Moins chère, mais confectionnée à partir de restes de peinture qui contiennent des COV. Un moindre mal. En vente chez Réno-Dépôt, Rona et dans les friperies Renaissance. Les produits Éco-sélection, des huiles et cires naturelles fabriquées au Québec, se trouvent chez Éco-Réno et à la Coop la Maison verte. On peut aussi les commander directement sur Internet.

L'utilisation de certains autres produits doit être examinée. On choisit donc un bouche-pores à l'acrylique ou l'uréthane à base d'eau pour sceller certains matériaux. La cire d'abeille est recommandée, par exemple, la Beeswax de Livos. Du côté des colles, celles au latex acrylique, caséine (à base de lait) ou à base d'eau sont à privilégier.

## Revêtements et aménagement extérieur

Pour recouvrir les planchers, on préfère le bois récupéré ou certifié FSC. Dans la cuisine, la céramique, l'ardoise ou le linoléum



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

## De la peinture au latex sans COV.

fabriqués localement sont à privilégier. Pour les patios et balcons, on peut utiliser les planches de plastique recyclé Perma-Deck, de la compagnie Cascades Re-Plast. Durables et faciles d'entretien, elles nous évitent la corvée de peinture. Cascades Re-Plast fabrique aussi du mobilier urbain tel que les bancs de parc, les tables de pique-nique, les bacs à fleurs et seuils de portes.

## Aménagement intérieur

Pour les meubles, il est possible d'éviter la mélanine et le thermoplastique en s'orientant vers le bois, ou moins cher, le contreplaqué de bois résineux. Le bois est beaucoup plus sain, durable et réutilisable. L'architecte-designer Maryse Leduc conçoit des armoires de cuisine en pin plutôt qu'en

plastique. L'intérieur des armoires est composé de panneaux d'agglomérés en paille compressée non toxique. C'est plus cher, comme d'ailleurs plusieurs matériaux et produits écologiques. Mais les prix devraient baisser lorsque ces produits seront plus populaires.

## INFORMATIONS:

NovaFrit International (en anglais seulement) Du béton écolo

[www.calsifrit.com](http://www.calsifrit.com)

Demilec (Isolation au soya et plastique recyclé)

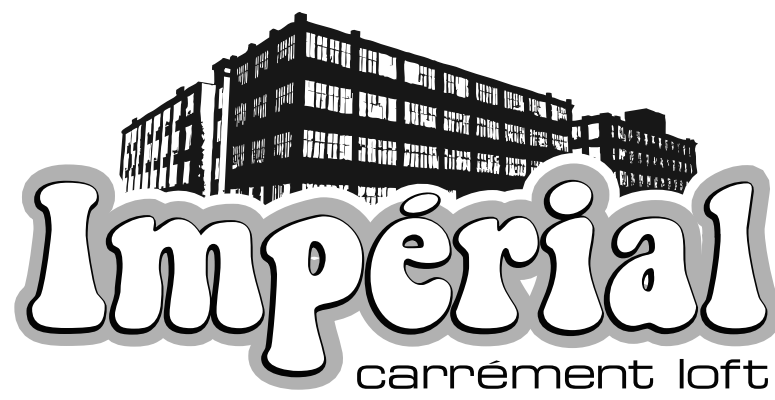
[www.demilec.com](http://www.demilec.com)

Cascades Re-Plast

[www.cascadesreplast.com](http://www.cascadesreplast.com)

Les produits éco-sélection

[www.ecoselection.com](http://www.ecoselection.com)



- Grande fenestration
- Plafonds en béton de 10 à 14 pieds
- Colonnes apparentes
- Structures industrielles d'origine
- Chalet urbain, terrasse et piscine au toit

**139 000\$**



**514 . 935 . 7555**

750 RUE ROSE-DE-LIMA  
MONTREAL QC

LAUJ > 16 H À 21 H SETD > 12 H À 17 H



**Prével.ca**

*Le Connaught*  
Copropriété haut de gamme

Une réalisation de Consultant Comitek Inc.

**Unité témoin à vendre.  
FIN DE PROJET**  
Venez négocier votre nouvelle unité!

Immeuble historique Cachet d'époque Entièrement rénové 2 chambres spacieuses Luminosité exceptionnelle	Insonorisation, climatisation et foyer Stationnement intérieur et extérieur Sécurité Conciergerie à demeure À proximité de tous les services
--	--

[www.1009laird.com](http://www.1009laird.com)  
Unité témoin à visiter  
**(514) 737-1009**  
1009 boulevard Laird, Ville Mont-Royal (Qc) H3R 1Y9

**CASTELBERT.COM**  
CONDOS À VENDRE

TEL: 514-270-5517 / 514-220-7199  
7255 St-Hubert, coin de Castelnau

[www.racheljulien.com](http://www.racheljulien.com) CONDOS TÉMOINS à VISITER LIVRAISON RAPIDE

CONDOS le **QIO** NOUVEAU PROJET de 16 unités Maintenant en VENTE

À 2 pas du métro PARC et du futur campus de l'Université de Montréal

7060 rue Hutchison suite 112

L M M 14 h à 20 h  
S D 13 h à 17 h

**514.271.8065**

À partir de **130 775 \$** + tx

Condos & Lofts abordables dans un quartier en émergence

PHASE 2 Les Condos de la Gare NVre Montréal

Seulement quelques unités disponibles  
3 mois d'occupation gratuite  
[www.lescondosdelagare.com](http://www.lescondosdelagare.com)

**habitat, cour + jardin**

visitez

LA VIE APRÈS LA VILLE  
À 10 MINUTES DU CENTRE-VILLE

à partir de  
condoplex 169 180 \$  
maison de ville 259 900 \$

notre maison et condo-témoin  
32<sup>e</sup> Avenue et rue Provost  
arrondissement de Lachine

L M M J 15-20 h S D 13-17 h  
514.605.2032

**Havre  
Saint  
Louis**



[www.havresaintlouis.ca](http://www.havresaintlouis.ca)



Sophie Leblanc, Esther Leblanc, Emmanuel Blain-Cosgrove, Julien Leblanc et la petite Arielle partageront le même triplex écologique à Montréal.

PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE ©

# UNE MAISON VERTE POUR ARIELLE

Une famille s'apprête à rénover l'immeuble qu'elle vient d'acheter dans le quartier Mile End, à Montréal, pour en faire un triplex écologique et sain.

ISABELLE AUDET

« Bienvenue chez nous ! » lance Esther Leblanc en ouvrant la porte du cottage que son gendre Emmanuel, sa fille Sophie et elle-même viennent d'acheter dans le quartier Mile End, à Montréal. À l'intérieur, il ne reste plus que la charpente. La famille s'apprête à rénover l'immeuble pour en faire un triplex écologique et sain, particulièrement pour la dernière-née du clan, Arielle.

Mais d'ici à ce que la bambine, aujourd'hui âgée de 7 mois, trottine entre l'appartement de « mamie » et celui de ses parents, la liste des travaux à accomplir est longue. « Notre maison sera un exemple d'économie d'énergie, de récupération de matériaux et de fonctionnement respectueux de l'environnement, s'enthousiasme Emmanuel Blain-Cosgrove. Je ne pourrais pas faire mieux. » Plus loin, son épouse et sa belle-mère approuvent en souriant, visiblement ravies de prendre part au projet.

Responsable du chantier, Emmanuel est consultant en habitation

écologique. Il a participé à la construction de plusieurs maisons vertes au cours des dernières années. À l'occasion de son dernier contrat, Sophie et lui ont décidé qu'ils seraient les prochains à vivre dans une demeure verte.

Les voilà donc à rénover leur maison, une ancienne boutique de perruques pratiquement laissée à l'abandon. Ils y aménageront un espace bureau et y ajouteront un étage. Esther occupera les deuxième et troisième avec son fils Julien.

De quoi remplir l'agenda de toute la famille jusqu'à Noël. Ensuite, Emmanuel entreprendra la construction d'une annexe de trois étages à l'arrière de l'édifice principal. À la fin de l'automne 2007, il y vivra avec Sophie et leur fille. Le couple louera les appartements restants.

« L'édifice était vraiment dans un très mauvais état quand nous l'avons acheté, raconte Sophie Leblanc. Mais c'était une très bonne chose ! Ça nous permet de recommencer à zéro et de le rénover de fond en comble. »

Pas question toutefois de remplir aveuglément des conteneurs de déchets. Affectueusement qualifié de « maniaque » par Sophie et

Esther, Emmanuel a enlevé un à un tous les clous des planches qu'il a arrachées aux murs. Il réutilisera presque tout le bois.

Passé maître dans la réutilisation des matériaux de construction, Emmanuel a cofondé le site Internet [www.ecohabitation.com](http://www.ecohabitation.com). Il y recense notamment plusieurs endroits où se procurer des matériaux récupérés et y vante les vertus de l'habitation verte.

Le jeune consultant estime que les travaux qu'il mène dans le futur triplex nécessitent l'utilisation de 80% de matériaux récupérés.

Le rez-de-chaussée de l'immeuble a d'ailleurs un peu l'allure d'un entrepôt. Ici, des morceaux d'ardoise pour les salles de bains, là une pile de planches pour la structure, plus loin, une montagne de clous extraits de vieux morceaux de bois... Au bout du compte, les visites des futurs propriétaires dans les grands centres de rénovation auront été limitées au maximum.

## Des choix

Dans un coin, des boîtes de plancher flottant s'empilent. Il s'agit d'un surplus d'inventaire qu'Emmanuel Blain-Cosgrove a probable-

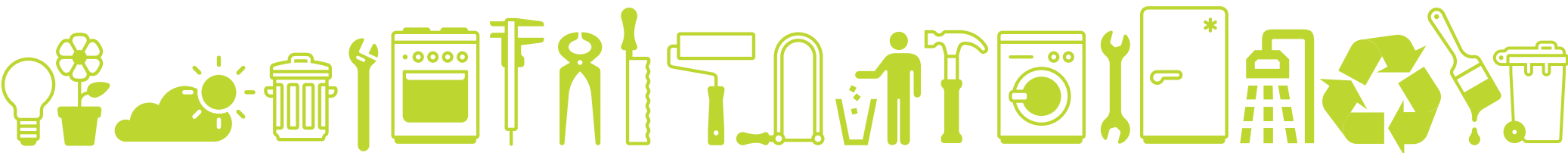


PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

(De haut en bas et de gauche à droite). Des tunnels de lumière flexibles amèneront de la lumière aux endroits les plus sombres du troisième

## 10 INITIATIVES

La rénovation verte du cottage acheté par Emmanuel Blain-Cosgrove ainsi que par Sophie et Esther Leblanc comporte plusieurs initiatives dignes d'intérêt. Les voici

- 1 > Un toit vert où la famille entend faire pousser de la roquette, des tomates et des fines herbes. Pour l'aménager, Emmanuel a utilisé la terre du jardin à l'arrière de la maison, à l'endroit où il construira l'annexe du triplex.
- 2 > Un système de récupération des eaux grises – provenant des douches – afin de limiter le gaspillage de l'eau potable.
- 3 > Des tunnels de lumière flexibles destinés à amener la lumière du soleil jusqu'aux endroits moins éclairés du troisième étage.
- 4 > Des murs isolés à la cellulose – un produit composé à 80 % de papier journal recyclé – ou encore avec du polyuréthane fait à partir d'huile de soya.
- 5 > Des portes anciennes au cachet vieillot dénichées dans un centre de récupération.
- 6 > Un système géothermique pour tout le triplex. De profonds puits sous la maison refroidiront l'air l'été et le réchaufferont l'hiver.
- 7 > Des planchers de bambou à croissance rapide au troisième étage. Cette plante, surtout cultivée en Chine, repousse en moins de cinq ans. Aux yeux d'Emmanuel, cet avantage contrebalance l'énergie supplémentaire utilisée pour faire venir ce produit d'Asie.
- 8 > Des fenêtres à double vitrage homologuées EnergyStar, pour un rendement énergétique maximal.
- 9 > Des panneaux d'ardoise récupérés pour recouvrir le plancher du hall d'entrée, ainsi que les murs des salles de bains.
- 10 > Des toilettes à double chasse pour tout l'immeuble.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

En habitant près des commerces et de leur lieu de travail, la famille n'aura qu'à marcher et à prendre le vélo pour la majorité de ses déplacements.

« En utilisant les technologies d'aujourd'hui, on peut facilement construire des habitations consommant un tiers de l'énergie d'une maison standard. »

- David Suzuki, généticien et environnementaliste.

ment sauvé du dépotier. Un beau geste environnemental qui a cependant un mauvais côté: la colle des planches contient des polluants. Ces composés organiques volatiles (COV) se dispersent graduellement dans l'air ambiant.

« La plupart des COV que contient ce plancher se sont probablement déjà volatilisés, dit le consultant sur un ton rassurant. Par contre, quand on veut récupérer et réutiliser le maximum de matériaux, il faut parfois faire un choix et sélectionner des matériaux un peu moins sains. Je calcule toujours ce risque pour ne pas nuire à la santé de ma famille. »

Les propriétaires peindront les murs intérieurs de leur appartement avec de la peinture recyclée. Composée en majorité à partir de peinture conventionnelle, elle contiendra donc elle aussi des COV.

Là encore, la famille a fait un choix réfléchi. « Bien sûr que certains éléments de cette peinture peuvent se disperser dans l'air, conçoit Emmanuel Blain-Cosgrove. Par contre, les produits chimiques nocifs dans la peinture originale se sont presque tous dispersés. Je crois que l'avantage

est plus grand de récupérer cette peinture que de l'envoyer aux poubelles. »

Par contre, en construisant le troisième étage, il a dû se résoudre à se débarrasser de quelques vieux madriers à l'odeur inquiétante de kérosène. « Parmi les critères que

**« La tendance est encourageante et j'ai l'impression que de notre vivant, on va assister à une révolution de l'habitation. »**

nous nous sommes fixés, il y en a un auquel je ne dérogerai pas: aucun matériau puant n'entrera dans la composition de la maison où vivra ma fille. »

### Plus cher?

À utiliser ainsi les «restes» des autres, on s'attend à ce qu'Emmanuel Blain-Cosgrove, Sophie et Esther Leblanc réalisent certaines

économies. « Rien n'est moins certain, affirme Emmanuel. Rénover notre immeuble aura coûté autant que si on l'avait jeté par terre pour en bâtir un neuf. On n'économise pas, mais on a bien meilleure conscience! »

La famille se procure des matériaux à meilleur coût, mais d'autres initiatives vertes viennent gonfler la facture. Les fenêtres homologuées EnergyStar, le système de récupération des eaux grises, le toit vert et le système géothermique ont un coût qu'elle doit assumer.

« Personne ne peut prétendre construire une maison à très bas prix, dit Emmanuel. Une maison, ça coûte cher. Il est par contre faux de croire que c'est beaucoup plus cher de construire une maison ayant un faible impact sur l'environnement. Ça demande l'investissement de beaucoup de temps, mais pas nécessairement d'argent. »

Ainsi, Emmanuel consacre de nombreuses heures à se mettre à jour sur les nouveautés écologiques pour la maison et à

chercher les matériaux récupérés dont il a besoin. Un luxe que ne peut se permettre la majorité des propriétaires.

« Ceux qui ne connaissent rien à l'habitation verte peuvent acheter une maison conventionnelle et y ajouter des éléments plus sains et plus respectueux de l'environnement. Ce serait un bon départ, ni contraignant ni coûteux. »

Une maison verte à la carte? D'après lui, de simples initiatives comme suggérer à un entrepreneur d'isoler les murs à la cellulose (un isolant performant surtout composé de papier journal recyclé), d'installer des toilettes à économie d'eau et de privilégier les matériaux durables comme le bois limite les impacts de la construction sur l'environnement.

Évidemment, de voir des projets écologiques ambitieux peut intimider certains propriétaires, constate le jeune père de famille. « Il faut seulement en venir à s'interroger sur les impacts de nos décisions quand on rénove ou qu'on construit une maison neuve, ajoute-t-il. La tendance est encourageante et j'ai l'impression que de notre vivant, on va assister à une révolution de l'habitation. »

# 60%

... de la consommation énergétique des ménages québécois est utilisée pour chauffer leur maison,

# 20%

pour les appareils électroménagers.

L'hiver, réduire le chauffage d'un seul degré permet de diminuer de **2%** la facture de consommation d'énergie.

D'après Hydro-Québec, si tous les Québécois acceptaient cette baisse imperceptible, la province économiserait **l'équivalent de 150 millions en coûts de chauffage.**

# La rénovation écologique pour les débutants

CÉCILE GLADEL  
COLLABORATION SPÉCIALE

Il suffit de quelques rénovations pour rendre sa maison plus écologique. Si l'on est adroit en rénovation, aucun besoin de faire appel à des spécialistes. Pour s'informer de façon plus complète avant de se lancer dans les travaux, des formations sont offertes. Emmanuel Blain-Cosgrove, consultant en construction écologique, donne un atelier sur le sujet. On peut aussi suivre le cours sur les maisons saines d'André Fauteux, éditeur de la revue *La Maison du 21<sup>e</sup> siècle*. Le plus important au cours de rénovations vertes reste la récupération et le recyclage des matériaux, des objets et meubles que l'on n'utilisera plus. « Il n'est pas nécessaire de démolir et jeter sauf si la maison est pourrie et infestée de moisissures », souligne Jacqueline Meunier, de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Par où commencer? En déterminant les principales sources de pollution dans votre habitation. On établit ainsi des priorités dans nos rénovations pour éliminer rapidement les substances toxiques les plus présentes. Publiés par la SCHL, *Le Guide d'assainissement de l'air* et celui des *Matériaux de construction pour les personnes hypersensibles à l'environnement*, qui évaluent les risques pour la santé de 180 matériaux et produits, permettent de faire une bonne estimation des problèmes potentiels. « Souvent, notre propre évaluation avec l'aide du guide suffit. On n'a pas besoin de faire appel à un expert », souligne M<sup>me</sup> Meunier, de la SCHL. Les sources de pollution qui engendrent divers problèmes de santé sont variables. Il s'agit de poussière, desquamations animales, moisissures et émanations de substances chimiques des matériaux de construction, meubles et objets de décoration. Outre l'amélioration de la santé, la rénovation écologique amène des avantages également



Pour réussir ses rénovations vertes, il vaut mieux se procurer des matériaux fabriqués localement ou récupérés.

PHOTO ARCHIVES, LA PRESSE

pour l'environnement et pour l'économie locale. Malheureusement, la plupart des matériaux plus écologiques sont plus chers et restent encore difficiles à trouver dans les quincailleries traditionnelles.

### Quelques conseils

Certains revêtements de planchers sont à proscrire comme la moquette, le vinyle. On les retire donc en prenant les précautions d'usage. Des émanations de colles ainsi que la saleté, la poussière et la moisissure accumulées peuvent se retrouver dans vos poumons. Mêmes précautions pour enlever le vinyle à cause des matériaux toxiques et colles utilisés

au moment de la fabrication et l'installation. Dans de nombreux appartements montréalais, sous ces différentes couches, on découvre généralement un plancher de bois. Il suffit de le sabler et d'appliquer une huile de finition non toxique ou du vernis à l'eau afin de lui redonner son charme d'antan. Les solvants contenus dans les vernis traditionnels sont source d'émanations de composés organiques volatils (COV). Si c'est votre plancher de cuisine qui est recouvert de vinyle, on l'enlève pour le remplacer d'un revêtement durable comme la céramique, l'ardoise ou du linoléum.

Pour rester dans l'esprit éco-

logique, on se procure le plus possible des matériaux fabriqués localement ou récupérés. Pour les murs, la rénovation facile et courante est de repeindre. En utilisant des peintures sans COV ou sinon des peintures recyclées.

Autre source de pollution, les meubles, les objets de décoration, les armoires et les comptoirs de cuisine et salle de bains. Ils sont souvent fabriqués à partir de panneaux de particules ou les panneaux de fibres de densité moyenne (MDF) ou de mélanine. Peu recommandés, car confectionnés avec de la colle et des agents de scellement qui dégagent des polluants parfois durant plusieurs années. Les meilleurs

choix restent le bois dur massif, plus cher, et le contreplaqué de bois résineux. De plus, dans la cuisine et la salle de bains, il est avantageux d'installer de bons systèmes de ventilation pour éliminer l'humidité et les risques de moisissure.

« On peut aussi remplacer nos vieux électroménagers énergivores par des appareils certifiés Energy Star qui consomment moins d'électricité. On fait le tri de nos produits ménagers pour les remplacer par des produits biodégradables qui dégagent moins de vapeurs toxiques. Trop de produits potentiellement nocifs traînent sous l'évier », rappelle Jacqueline Meunier.

L'extérieur de la maison est aussi un bon endroit pour procéder à quelques changements faciles. « On se procure un récupérateur d'eau de pluie pour arroser les plantes du jardin », suggère Emmanuel Cosgrove. On peut aussi se mettre au compost, planter de la vigne grimpante le long des murs, des arbustes, un arbre pour créer de l'ombre en été, éliminer l'asphalte de la cour pour réduire les îlots urbains de chaleur.

Finalement, pour bien réussir notre rénovation écologique, on évite la décoration dernière mode que l'on devra remplacer trop souvent.

### POUR EN SAVOIR PLUS:

**Archibio**  
Cours le 28 octobre: Rénovation écologique donnée par Emmanuel

**Cosgrove**  
(514) 985-5734  
www.archibio.qc.ca

La revue de la maison saine. La maison du 21<sup>e</sup> siècle  
Cours: Introduction à la maison saine  
(450) 228-1555  
www.21esiecle.qc.ca

Manuel de l'éco-logis, publié par le Centre d'écologie urbaine  
514-282-8378  
www.ecologieurbaine.net

- Rénovation de la maison saine, trucs et conseils pratiques
  - Matériaux de construction pour les personnes hypersensibles à l'environnement.
  - Le guide d'assainissement de l'air.
- Trois publications de la Société canadienne d'habitation et de logement (SCHL). (514) 283-2222 ou 1 888 772-0772  
www.cmhc-schl.gc.ca

RAFFINEMENT, LUXE ET CONFORT URBAIN INÉGALÉS!

333, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Qc) H2X 4E3

**SHERBROOKE** 514 849 5958 - www.333sherbrooke.com

PHASE I 90% VENDU - PHASE II MAINTENANT DISPONIBLE!

Venez voir pourquoi nos condominiums remportent toujours un vif succès  
Visitez nos superbes maisons de ville avec ascenseur privé et terrasse sur le toit de 400 pieds carrés

DE 295,000\$ À PLUS DE 2 MILLIONS \$

studios condos penthouses  
la vie animée du centre-ville et le charme du plateau  
un projet unique en son genre avec un panorama exceptionnel

**VIVRE LA VUE!**

PROMOTION Profitez d'un taux hypothécaire fixe et garanti par la Banque Laurentienne, jusqu'à la signature et en prime, les frais de notaire seront offerts!

Studio à partir de 129 500 \$  
2 chambres à partir de 247 500 \$  
aussi disponibles : 1 chambre et penthouses

EN CONSTRUCTION!  
801 Sherbrooke E  
Coin St-Hubert  
Ventes sur place  
Lun au jeu 13h-18h  
Sam et dim 12h-17h  
ou sur rendez-vous

www.801signature.com 514.524.4256

condos à partir de 119 900\$ taxes incluses

9 PROJETS EN COURS  
www.samcon.ca

**QUAI DES ÉCLUSIERS**  
sur le Canal

PHASE IV en construction

DERNIÈRE CHANCE, PHASE IV OCCUPATION ÉTÉ 2007

À deux pas du marché Atwater  
**450 Condos-Lofts**  
Directement sur le canal

Construction de qualité supérieure en béton, plafond de 10 pieds de hauteur, grande fenestration, stationnement intérieur.

Marina, quai flottant, canot, kayak, patin à roues alignées, patin à glace, ski de fond, piscine, sauna, vélo, gym et plus.

le projet le plus grandiose des berges du canal

Une réalisation Quai des Éclusiers inc.  
www.lequai.ca

BUREAU DES VENTES  
4300, Saint-Ambroise # 101  
Montréal, Qc H4C 3R3  
Lun.-jeu.: 11 h-20 h Ven.: 11 h-19 h  
Sam.-dim.: 10 h-17 h

937-2100

la nouvelle vague

# Des projets pour séduire les jeunes urbains

SIMON DIOTTE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Il n'y a pas si longtemps, dénicher un immeuble vert à Montréal relevait de l'exploit. Si des avant-gardistes construisaient ici et là quelques logements écologiques, les promoteurs attendaient de surfer sur la vague verte. Mais voilà que tout à coup, deux importants projets écologiques arrivent sur le marché, la reconversion de l'Imperial Tobacco, dans le quartier Saint-Henri, et Le Vistal, à l'île des Sœurs. Est-ce le début d'une nouvelle ère ou un effet de mode?

Jacques Vincent, coprésident de Prével, croit que le temps est venu d'amorcer un virage vert si on veut séduire les jeunes urbains. «D'après nos études de marché, les jeunes se préoccupent davantage d'environnement que leurs aînés. Ils souhaitent faire leur part pour l'environnement, tout en respectant leurs moyens financiers», dit-il.

Dans la reconversion des bâtiments vacants de l'Imperial Tobacco, Prével mise sur une toiture verte, un système de récupération des eaux de pluie et des mesures d'efficacité énergétique pour séduire les premiers acheteurs, en plus de prévoir des supports à vélos et des places de stationnement pour Communauto. L'approche serait différente, explique-t-il, si le projet devait se réaliser en banlieue. «À mon avis, les banlieusards n'affichent pas le même niveau de sensibilité vis-à-vis de l'environnement que la clientèle urbaine», souligne-t-il.

C'est aussi le constat que dresse Jean-François Voyer, de Construction Voyer. «En périphérie, rares sont les gens qui veulent une maison écologique. Le seul aspect vert qui retient l'attention, c'est l'efficacité énergétique. Les gens sont prêts à investir dans des équipements éconergétiques s'ils peuvent obtenir un retour sur leur investissement. Donc, c'est leur calculatrice qui décide s'ils achètent vert ou non.»

## Pas un argument de vente

Pour un constructeur seul, il est difficile d'amorcer un virage vert si la concurrence ne suit pas. «Si je me mettais à construire uniquement des maisons à haut rendement énergétique, comme Novoclimat, je devrais les vendre plus cher afin de payer le surcoût de construction. Pendant ce temps, mon compétiteur va continuer à vendre des maisons ordinaires, à meilleur prix, en prétendant aux consommateurs qu'elles sont d'aussi bonne qualité que les miennes», déplore M. Voyer.

Comme argument de vente, l'aspect vert ne pèse pas lourd dans la balance, surtout chez les baby-boomers, constate Hugo Leblanc, directeur général des condominiums Saint-Bruno-sur-le-lac, un projet qui intègre malgré tout plusieurs composantes écologiques. «Les baby-boomers recherchent le luxe, le confort, l'apparence, le prestige. Ils veulent des choses visibles pour épater la galerie», dit-il. Convaincre un baby-boomer d'acheter vert n'est pas facile, mais ce n'est pas une tâche impossible.

La Corporation Proment, important promoteur immobilier de Montréal, vient tout juste de lancer Le Vistal, qui pourrait devenir le premier immeuble résidentiel à Montréal à obtenir une certification LEED (Leader in Energy and Environmental Design). La tour du Vistal, qui comptera 155 appartements de luxe sur 25 étages, vise justement les boomers. «À l'avenir, tout bâtiment devra se faire dans le respect du développement durable. Alors, pourquoi ne pas le faire tout de suite», explique Samuel Gewurz, président de Proment. La certification LEED servira-t-elle à promouvoir les ventes? M. Gewurz n'y croit pas beaucoup. «C'est surtout nos magnifiques vues sur le fleuve que les gens achètent», fait-il remarquer. Une chose semble certaine, si les acheteurs de bungalow ont fait la Révolution tranquille, ce sont les jeunes qui feront la révolution verte.

## SAVIEZ-VOUS QUE....

Le président du conseil d'administration du US Green Building Council, l'organisme américain responsable du programme d'accréditation LEED, est Montréalais? Kevin Hydes habite à Notre-Dame-de-Grâce et enseigne à l'École d'architecture de l'Université McGill. «Montréal est beaucoup plus vert que bien d'autres villes nord-américaines. La Ville est compacte. Le métro y a une place importante. Et il y a beaucoup de commerces à proximité des résidences. Si on a une maison verte, mais qu'il faut conduire 50 km pour se rendre au magasin le plus proche, ce n'est pas très écologique», affirme Kevin Hydes.  
— Danielle Bonneau



PHOTO FOURNIE PAR PRÉVEL.

Les jeunes urbains s'intéressent davantage aux maisons écologiques que les baby-boomers, constatent les promoteurs immobiliers. La reconversion des bâtiments vacants de l'Imperial Tobacco intégrera des éléments d'architecture verte.

**www.racheljulien.com** FIN DE PROJET LIVRAISON IMMÉDIATE

**Le SOMO**  
un Style Osé

**MO** 2 superbes penthouses  
avec terrasse et foyer  
tout près du Quartier International

1100, rue Jeanne-Mance, sud du boul René-Lévesque  
VISITES SUR RENDEZ-VOUS  
**www.le-somo.com** 514.875.8282

**n.o.v.o.**  
NOUVELLE VISION ORIGINALE

Il ne reste plus que 4 UNITÉS devant le parc linéaire!

À qui la chance...  
À partir de +tx  
**119 900 \$**

Condos & Lofts en plein cœur du HOMA

1100, rue de Chambly, entre les rues Ontario et Lafontaine  
VISITES SUR RENDEZ-VOUS  
**www.novo-condos.com** 514.524.3806

La quiétude accessible à Saint Adolphe d'Howard

5 1/2

PLATEAUX SAINT-DENIS  
22 unités à partir de 1 470 pi. car.  
Occupation décembre 2006  
À 15 minutes de Saint-Sauveur  
Plage privée | Bord de l'eau | Garage intérieur  
À partir de **289 700 \$\***  
\*plus taxes

Tél. : 450-226-8338  
Projet présenté par : Constructions Mirasol inc. et Châteaux Majestueux

Samedi et dimanche de 12 h à 17 h  
Lundi, mardi et mercredi de 17 h à 20 h  
Jeudi et vendredi sur rendez-vous

CONDOS

180 000 \$

**Leloft2**

360, RUE DE L'INSPECTEUR  
UNE RUE À L'EST DE PEEL/NOTRE-DAME

514.868.1555  
LAU J> 16H À 21H. S ET D > 13H À 17H.

CHALET URBAIN AU TOIT  
TERRASSE, FOYER, BARBECUE, PISCINE  
GYMNASSE, PISCINE D'ENTRAÎNEMENT

**LE CENTRAL**  
CONCEPT URBAIN  
1000 RENÉ-LÉVESQUE EST

HABITEZ UN VRAI CONDOMINIUM AU CŒUR DU CENTRE-VILLE

- Grande piscine et terrasse sur toit
- Construction haute gamme
- 2 ascenseurs
- Salle d'exercice
- Concierge sur place
- Construction en béton
- Stationnement intérieur

→ A quelques pas du Vieux Montréal, du centre d'affaires et du cœur culturel de Montréal

514.844.3944 **www.lecentralurbain.ca**

**UN JARDIN DE VILLE EXCEPTIONNEL ET UNIQUE AU CENTRE-VILLE DE MONTRÉAL**

Unités à partir de \$152,500 (taxes et rabais inclus)

Bureau des ventes  
Angle St-Jacques et Peel

Bonaventure Lucien-L'Allier

Lundi au vendredi: 11 h à 19 h 30  
Samedi et dimanche: 11 h à 17 h

T (514) 932-9111  
F (514) 932-7518

**www.truenorthproperties.com**

Nouvelles unités prêtes pour livraison  
Maisons de ville aussi disponibles

PHASE NORD

JARDINS WINDSOR

AGENCE AUX AGENTS IMMOBILIERS

MAGIL TRUE NORTH PROPERTIES LTD.

IDU GAGNANT DU PRIX D'EXCELLENCE EN IMMOBILIER 2006  
prix décerné par l'Institut de Développement Urbain du Québec, catégorie à caractère résidentiel

**VENTE • VENTE • VENTE**

**Pourquoi ?**  
Pour liquider notre inventaire 2005 et lancer d'autres projets.

Exemple : Appartement 2 chambres, 1115 pi. ca., avec climatisation, foyer, stationnement inclus, comptoirs en granit, armoires en « thermoplastique », ascenseur, marina disponible et beaucoup beaucoup plus !

**maintenant au prix incroyable de 210 990 \$ taxes incluses. VALEUR FANTASTIQUE**

**Belcourt** 500, rue de l'île Bellevue, app. 101  
Lundi-jeudi 13 h - 19 h Vendredi-samedi-dimanche 12 h - 17 h  
Autoroute 20 Ouest, tournez à droite immédiatement après le pont Galipeau jusqu'à l'île Bellevue.  
Suivre les panneaux. (514) 425-1925

**www.belcourtcondos.com**

# MON TOIT DOSSIER /// RÉVOLUTION VERTE



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE © Dominique Leroux et Anne-Marie McSween prennent le métro ou roulent à vélo pour se rendre au boulot. D'où l'idée d'élargir la porte d'entrée et d'installer un bon support à bicyclettes, dans le vestibule.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE © Cette porte est faite de restants de tôle ondulée et de verre récupéré des anciennes fenêtres du triplex. Ce verre a été opacifié.

# MA MAISON, MES CONVICTIONS

Avec patience et détermination, un couple rénove son triplex de manière très écologique

LUCIE LAVIGNE

**D**ifficile de trouver des propriétaires plus verts qu'Anne-Marie McSween et Dominique Leroux. Passionnés par la construction saine, ils ont prouvé qu'il n'était pas nécessaire d'être millionnaire ou extravagant pour faire des rénovations tout en préservant l'environnement. Leur solution? Une mégadose de détermination, de la patience et beaucoup de temps.

« On a rénové de manière écologique parce que ça correspond à nos valeurs sociales, explique Dominique Leroux, 33 ans, ingénieur informatique stagiaire. Nous voulons également encourager les gens à faire de même. »

La rénovation complète de leur triplex, à Montréal, a été dirigée par Vouli Mamfredis, de l'atelier d'architecture MMA. Grande spécialiste de la construction verte, cette architecte possède une clientèle résidentielle composée d'environ 80% de propriétaires attirés par l'écoconstruction. « Mais les plus écologiques demeurent Anne-Marie et Dominique », affirme Vouli Mamfredis.

De l'extérieur, leur immeuble est à la fois sobre et soigné. La porte principale a été élargie afin de faciliter le transport des vélos. Un support permet de les accrocher au mur du vestibule. L'espace de vie est vaste. Les matériaux bruts sont exposés. Le style est

à la fois naturel et actuel. « C'est écolo sans être grano », a résumé Christiane Guérard, recherchiste-styliste, lors de la séance photo pour *La Presse*.

Tout au long des travaux, le couple a dû faire des choix. Exemple? « On aurait aimé avoir un plancher de bambou provenant de Chine, mais on a plutôt opté pour de l'érable rustique local. Notre parquet n'a donc pas été fabriqué dans une entreprise aux conditions de travail discutables et son transport n'a pas généré trop de pollution en carburant », souligne-t-il.

Sa conjointe, elle aussi âgée de 33 ans, est avocate. L'une de leurs grandes passions est l'environnement. Ils ont assisté notamment à des conférences de l'astrophysicien Hubert Reeves et de l'organisme Équiterre. Mais surtout, ils ont passé une année à fouiller sur Internet afin d'obtenir de l'information sur l'architecture verte et le développement durable. Pendant la rénovation, ils ont dû poursuivre leurs recherches. « Nous étions pionniers dans bien des domaines et nous devons sans cesse trouver des solutions. Par exemple, quand est venu le temps de tirer les joints, on s'est

demandé, tout à coup: "Comment, ça se tire des joints écologiques?" »

**Itinéraire d'une réno écolo**

Nous sommes en mars 2004. Anne-Marie et Dominique achètent un ancien triplex dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. Il a été construit en 1900 et il est en piètre état. Pas grave. Il possède un atout important: il est situé à moins de 500 mètres d'une station de métro. Le couple travaille au centre-ville et se rend au travail à vélo ou en métro. L'achat d'une maison en banlieue et de deux voitures n'a donc jamais été envisagé. Autre atout: le toit plat du bâtiment pourra être végétalisé. Le couple décide qu'il habitera les deux derniers étages. Le frère d'Anne-Marie occupera le rez-de-chaussée.

Janvier 2005: début des travaux. Les ouvriers enlèvent tout. Seules la brique et la structure des planchers sont conservées. L'objectif est clair: les propriétaires désirent une maison saine et minimiser l'effet de la rénovation sur l'environnement. D'où l'idée de dégarnir l'immeuble plutôt que de le démolir et de tout jeter à la poubelle. L'objectif est clair: récupérer et réutiliser au maximum les débris.

Les jeunes propriétaires ont dû s'armer de patience pour éviter que les déchets dits CRD (issus de la construction, rénovation et déconstruction) ne finissent à la décharge. Imaginez: ils ont, notamment, arraché chaque clou du bois provenant du tri-

plex. Les chaudières de clous et bien d'autres pièces métalliques, comme l'escalier et les plinthes électriques, ont fait le bonheur des marchands de ferraille.

Les déchets qui n'ont pu être récupérés ont filé vers des miniconteneurs. Petits, ils ont pu être installés sur le minuscule terrain urbain.

« C'est mon seul client du secteur résidentiel qui a trié ses déchets de la sorte. Si tout le monde pouvait les imiter, nous aurions un très bon taux de recyclage », explique Stéphane Théolis, président de Théolis Transport, une entreprise d'enlèvement de déchets qui possède une division vouée à la récupération des rebuts de construction. Près de 48 conteneurs ont été nécessaires pour le projet dans Hochelaga-Maisonneuve. Deux dimensions ont été privilégiées: celles de huit et de six verges cubes. Certaines caisses étaient réservées pour le bois, d'autres servaient à recueillir les déchets non triés. À l'époque, le bois peint ou teint n'avait pas été accepté par Théolis Transport. Dernièrement, l'entrepreneur a toutefois trouvé un moyen de le récupérer pour ensuite le recycler.

Quant aux panneaux de gypse et au plâtre, ils sont allés à l'enfouissement. Il n'y a pas de marché pour leur recyclage.

**Du neuf avec du vieux**

Le couple propriétaire a fait preuve d'une imagination débordante en matière de récupération. Au lieu

## 12 INITIATIVES

La rénovation du triplex d'Anne-Marie McSween et de Dominique Leroux comporte plusieurs initiatives dignes d'intérêt. Les voici:

- 1 > Un système de géothermie permet de filtrer l'air, climatiser et chauffer la maison. Il fait aussi office d'échangeur d'air. Prix: environ 35 000\$.
- 2 > Une citerne située sous la dalle de béton du bâtiment d'une capacité de 4500 litres récupère l'eau de pluie. Celle-ci sert à alimenter les toilettes.
- 3 > Un récupérateur de chaleur des eaux grises (eau de la douche) a été installé. Quant au chauffe-eau, il sera remplacé par un modèle capable de recevoir la chaleur du soleil.
- 4 > Lors de la déconstruction, un tri minutieux des déchets a été effectué. Le maximum des matériaux a été récupéré et réutilisé pour la rénovation. Exemples: du « vieux » bois a été utilisé pour réaliser des tablettes. Le verre des fenêtres a été opacifié et installé notamment dans les portes de salle de bain. Des restants de conduits électriques ont servi à construire des porte-rouleau et des porte-serviettes.
- 5 > Les déchets inutilisables ont été déposés dans un conteneur. Le bois et le métal ont été recyclés.
- 6 > La visite de centres de recyclage a permis de dénicher des solives et une charpente de bois.
- 7 > Le toit sera végétalisé.
- 8 > Les produits dérivés du pétrole, comme le plastique, ont été évités, le plus possible. Ainsi, les fenêtres à vitrage triple du bâtiment ont un cadre en fibre de verre, et non en PVC. « un plastique trop polluant », estiment les propriétaires.
- 9 > La peinture utilisée n'émet pas de produits chimiques dangereux ou COV (composés organiques volatiles). Le bois a été couvert d'une huile naturelle composée de lin et de soya. Les matériaux contenant de l'urée formaldéhyde, comme l'aggloméré de bois, ont été évités. Le bois massif a été privilégié.
- 10 > Des toilettes à double chasse (trois et six litres) et des pommes de douche à débit réduit (1,5 gallon/minute) ont été achetées. L'accessoire Enviro-sink, placé près des robinets de l'évier achemine l'eau utilisée, mais propre, vers la citerne. Celle-ci permet notamment de rincer la cuvette des toilettes.
- 11 > L'achat de produits et de matériaux locaux a été favorisé afin de diminuer la pollution engendrée par le transport.
- 12 > L'éclairage naturel est favorisé. Ainsi, le jour, un petit puits de lumière éclaire une salle de douche. Sinon, les ampoules fluocompactes ont été adoptées.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE © Le triplex rénové d'Anne-Marie McSween et de Dominique Leroux, dans Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Dominique Leroux et Anne-Marie McSween ont rénové leur triplex selon leurs convictions environnementales. Ils ont installé l'accessoire Envirosink près des robinets pour envoyer l'eau utilisée, mais propre, dans une citerne logée sous le bâtiment. Cette dernière permet d'alimenter les toilettes. Les tablettes contre le mur, l'îlot et les moulures ont été fabriqués à partir du bois récupéré lors de la déconstruction. Des restes de tôle ondulée ont été utilisés pour le dossier.

d'acheter une charpente et des solives en bois, ils ont fait des trouvailles dans un centre de recyclage. Ingénieur, Dominique a trouvé une seconde vie à des restes de conduits électriques: il les a intégrés à la fabrication de porte-rouleau de papier hygiénique et de porteserviettes. La longue table de la salle à manger est composée de solives récupérées du triplex. Les chaises ont été dénichées dans des encans. Le dossier de la cuisine a été taillé dans un reste de tôle ondulée.

Ce n'est qu'en dernier recours qu'ils achetaient des matériaux conventionnels. «J'ai longuement cherché des deux par quatre écologiques certifiés FSC, mais faute de temps, je me suis résignée à acheter du bois ordinaire», concède Anne-Marie.

Le choix des produits de construction s'est fait avec beaucoup de discernement. Exemples: les peintures et les vernis émettant des produits chimiques dangereux ou COV (composés organiques volatils) ont été évités. Tout le bois a été couvert d'une huile naturelle de lin et de soya (ÉcoSélection). Les matériaux contenant de l'urée formaldéhyde, comme l'aggloméré de bois, ont été écartés. Le bois massif a été privilégié. La finition du mur de brique a été réalisée à l'aide d'un produit à faible émission de COV. Du gypse à contenu recyclé, un système de géothermie, des toilettes à double chasse, un récupérateur de chaleur des eaux grises (eau de la douche), des pommes de douche à débit réduit et une citerne pour la récupération des eaux de pluie à l'usage des toilettes

ont été adoptés. «Dommage qu'aucune subvention municipale n'encourage les propriétaires montréalais à installer ce genre de citerne», fait remarquer l'architecte Vouli Mamfredis.

Installé près des robinets de l'évier, un bel accessoire signé Envirosink permet de récupérer l'eau propre, mais non utilisée de la cuisine, pour alimenter les toilettes. Le plancher de béton est en partie composé de CALSiFrit: un matériau fait à partir des résidus de l'industrie de l'aluminium. Les fenêtres énergétiques à vitrage triple ont un cadre en fibre de verre et non en PVC. «Nous voulions éviter le PVC, car c'est le plus polluant des plastiques», soutiennent les propriétaires. Les matériaux dérivés du pétrole sont donc rarissimes dans cet appartement. Les plaques de commutateur sont d'ailleurs métalliques.

**Rénover en famille**

Cette rénovation n'aurait pu se réaliser aussi rapidement sans l'aide précieuse des parents des propriétaires, des oncles et des amis. Sans compter l'expérience et les contacts de Vouli Mamfredis, l'architecte, et d'André Fiset, de Construction BFG, l'entrepreneur général du projet. «Sans eux, il m'aurait fallu non pas un, mais deux ans de préparation et de recherche», souligne Dominique.

**4000 heures plus tard**

En décembre 2005, Anne-Marie et Dominique ont emménagé dans leur logement à deux niveaux. Il reste des travaux de finition à compléter. Jusqu'à

présent, cette rénovation a nécessité 4000 heures de travail pour le couple et leur famille. Chaque pied carré rénové a coûté près de 115\$. Les week-ends et les jours de vacances d'Anne-Marie et Dominique ont été consacrés aux travaux (déconstruction, tri, recyclage, rénovation). «On commence à prendre un peu de temps pour nous», affirment-ils.

De fait, ils avaient un échéancier et des procédures à respecter en raison d'une subvention de 64000\$ qu'ils ont obtenue grâce au programme *Rénovation résidentielle majeure*, offert par le Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine de la Ville de Montréal.

Rénover n'est pas de tout repos. On imagine donc le pire dans le cas d'une rénovation hyper écolo. «Nous avons investi un temps fou dans ce projet, mais comme vous pouvez le constater, ça ne s'est pas terminé par un divorce!» lance en souriant Anne-Marie, qui savoure pleinement son appartement «non toxique».

**RENSEIGNEMENTS:**

> Vouli Mamfredis  
Studio MMA, atelier d'architecture  
514-388-3451  
[www.studiomma.ca](http://www.studiomma.ca)

> André Fiset  
Construction BFG  
514-707-1673  
[www.constructionbfg.com](http://www.constructionbfg.com)



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Des restes de conduits électriques composent ce porte-rouleau.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

En avant-plan, on aperçoit les restes de tôle ondulée qui ont servi à couvrir le muret du vestibule. En guise de table à café: une palette de livraison recyclée. Des chaises d'école dénichées dans des encans entourent la table, réalisée à partir de solives provenant du bâtiment. Quant au plancher, il est en érable, une essence locale.

**RÉNOVATION PROPRE**

Utilisé comme étude de cas pour Recyc-Québec, le projet de rénovation du triplex de la rue Cuvillier, dans Hochelaga-Maisonneuve, a généré 55 tonnes de déchets. Trente tonnes ont été détournées des lieux d'enfouissement. Ce résultat se rapproche grandement de l'objectif de 60% visé par Recyc-Québec. Ce pourcentage aurait atteint 85% s'il avait existé des débouchés pour le plâtre.

**21%**

...des déchets solides qui se retrouvent dans les dépotoirs canadiens proviennent de la construction, de la rénovation et de la démolition de maisons et d'édifices. Au Québec, c'est plus de 600 000 tonnes de matériaux vont dans la poubelle chaque année. Le bois, le béton, le gypse et le métal, qui composent la majorité de ces déchets sont pourtant recyclables ou réutilisables.

Sources: Société canadienne d'hypothèques et de logement et Recycling Council of Ontario.

MON TOIT DOSSIER / RÉVOLUTION VERTE

# Que faire avec ses déchets de rénovation?

LUCIE LAVIGNE

C'est décidé, vous rénovez! Votre cuisine et votre salle de bains sont abattues. Mais votre terrain est minuscule et vous ne savez plus quoi faire avec les déchets. Le réflexe à éviter? Les mettre à la poubelle.

Selon la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), les matériaux utilisés pour la construction résidentielle comptent pour 12 % de tous les déchets envoyés à la décharge, chaque année.

Ces déchets devraient d'abord être examinés avant d'être entassés. « La première chose à faire lors d'une rénovation est de récupérer tout ce qui peut avoir une seconde vie. Il faut « déconstruire » plutôt que démolir », souligne Simon Lafrance, coordonnateur du secteur industries, commerces et institutions à Recyc-Québec.

Tout ce que vous ne pouvez réutiliser devrait ensuite être acheminé dans un éco-centre afin d'être récupéré. Mais il vous faudra un camion pour les transporter.

« Dans le cas d'une rénovation qui génère beaucoup de débris, vaut mieux louer un conteneur et s'assurer qu'une récupération des matériaux sera effectuée par l'entrepreneur », explique Ginette Pellerin, directrice générale du Regroupement des récupérateurs et des recycleurs de matériaux de construction et de démolition du Québec (3R MCDQ).

Parmi les 120 membres de l'organisme, plus de la moitié récupère les déchets de construction et favorise leur recyclage. Du vieux bois pourra ainsi être transformé en panneaux de particules. Certains compagnies permettent une réutilisation des « beaux » morceaux, comme une porte usagée, en les mettant à vendre. D'autres créent de l'énergie à partir des déchets. Le site Internet de 3R MCDQ offre une liste complète des recycleurs.

Mais comment s'assurer que nos matériaux secs (un synonyme de déchets de construction) seront récupérés?

Il n'y a pas d'inspecteurs qui visitent les entreprises. Aucune



PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE L'Entreprise d'enlèvement de déchets de Stéphane Théolis se démarque par sa division vouée à la récupération des résidus de construction.

certification n'est donnée. Il faut donc se fier à la bonne réputation de l'entrepreneur. « Et c'est au consommateur de s'assurer qu'il y aura une récupération », précise Ginette Pellerin.

### Pas encore rentable de récupérer

Théolis Transport est membre de 3R MCDQ et elle loue des miniconteneurs conçus pour la récupération de déchets de construction en milieu urbain ou lorsque l'espace est restreint. Dans ces conditions, les dimensions prises sont celles de huit et six verges cubes et les prix oscillent entre 200\$ et 225\$ pour une durée de sept jours.

« Nous récupérons le bois, le métal et le filage électrique », précise Stéphane Théolis, président. La division réservée à la cueillette

des résidus de construction ne compte que pour 15 % du chiffre d'affaires de la compagnie spécialisée dans l'enlèvement des déchets. « La récupération n'est pas rentable, mais je crois fermement qu'elle le sera d'ici cinq ans », dit-il. L'homme calcule qu'il doit payer 15\$ en main-d'œuvre pour chaque tonne de débris triés. Tous les rebuts sans exception ne sont pas nécessairement récupérés. « C'est évident qu'on en échappe, admet franchement Stéphane Théolis. Mais avec la mécanisation, on devrait atteindre un meilleur taux de récupération. »

Des 9000 tonnes métriques de déchets de construction reçues annuellement chez Théolis Transport, 2700 sont récupérées.

Depuis juin dernier, une rede-

vance est imposée sur chaque tonne de déchets dirigée dans un lieu d'enfouissement. Ce qui stimule grandement les entrepreneurs à trier.

Enfouir une tonne métrique de déchet de construction coûte environ 40\$, estime Stéphane Théolis. Sans compter la redevance de 10\$ par tonne métrique. Ce qui fait un total de 50\$ alors que le prix à payer pour envoyer une tonne métrique de bois au recyclage n'est que de 25\$. Le spécialiste conseille aux propriétaires qui effectuent la rénovation complète de leur cuisine et de leur salle de bains de louer trois conteneurs de huit verges cubes, selon les dimensions des pièces. Deux devraient être réservés au bois et le troisième aux rebuts non triés. Quant au métal, il devra

être mis de côté. « Si vous en avez beaucoup, je vous offre gratuitement un conteneur. Le métal est le matériau le plus lucratif dans le milieu de la récupération », conclut Stéphane Théolis.

Les sites Internet de Recyc-Québec et de 3R MCDQ offrent une multitude de renseignements sur la récupération des matériaux secs, ou déchets de construction et de rénovation. On y trouve aussi des listes d'éco-centres et de recycleurs. Recyc-Québec: [www.recyc-quebec.gouv.qc.ca](http://www.recyc-quebec.gouv.qc.ca) Regroupement des récupérateurs et des recycleurs de matériaux de construction et de démolition du Québec (3R MCDQ): [www.3rmcdq.qc.ca](http://www.3rmcdq.qc.ca) Théolis Transport: 9990, boul. Métropolitain, (514) 524-2212.

**NOUVEAU PRÉFONTAINE**  
**PHASE 1 65% VENDU**  
**PHASE 2 15% VENDU**

27 unités de 1 021 pi car à 1 428 pi car.  
 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 avec mezzanine, avec climatiseur

À partir de **154 000 \$** taxes incluses

**VISITE LIBRE** sam. et dim. de 13h à 17h  
 545, Préfontaine # 2 (coin Ste-Catherine)  
 Semaine sur rendez-vous

**LES CONSTRUCTIONS D.L.A. INC.** RBQ 8333-0571-04  
 (514) 522-5522 Cell.: (514) 823-4148  
[www.lesconstructionsdla.com](http://www.lesconstructionsdla.com)  
 Équipe de vente Procasa

**PARISLOFTS DU PLATEAU**

**HYPOTHEQUE 2 Ans**  
**2 3/4%\***

\* Sur une hyp. conventionnelle 75% de l'achat, amort. 25 ans.  
 \* Basé sur un taux de 5.45% avec la Banque Nationale. Offre d'une durée limitée.

**VISITES LIBRES** LOFT #314  
 4225 rue Saint-Dominique  
 SAM DIM 14h - 17h.

[www.parislofts.com](http://www.parislofts.com)  
**514.849.8998**

A partir de **139 900 \$** taxes incluses

**HABITATIONS LAURENDEAU INC.**  
**Les Terrasses Desjardins**

- 64 Condominiums
- Unités 3 1/2, 3 1/2 avec mezz, unité 4 1/2, unité 4 1/2 avec mezz.
- Terrasses privées pour les penthouses
- Insonorisation avec béton
- Stationnement extérieur disponible
- Localisé près du métro Pie-IX
- Espace bureau pour toutes les unités
- Livraison juillet 2006

À quelques pas du marché Maisonneuve, des marchés de la rue Ontario et d'un milieu de vie urbain en plein développement

[WWW.HABITATIONSLAURENDEAU.COM](http://WWW.HABITATIONSLAURENDEAU.COM)  
 Bureau des ventes : 2155, app. 4, rue Desjardins, Montréal 514-252-5271

**NOUVEAU PROJET RÉSIDENTIEL À STE-DOROTHÉE**

*La Croisée des Golfs*

**OÙ LA NATURE RENCONTRE LA VILLE**

**VENEZ VISITER notre maison modèle**

- À PROXIMITÉ DES GRANDS AXES ROUTIERS
- À DISTANCE DE MARCHÉ DE LA DE GARE STE-DOROTHÉE
- PRÈS DES SERVICES, ARÈNAS, PISTES CYCLABLE ET CENTRES COMMERCIAUX
- 90 MAISONS JUMELÉES ET 96 UNITÉS DE CONDOMINIUMS

**450-689-9924 514-826-0102**

Sam. et dim. 12h00 à 17h00  
 Lun. au mer. 13h00 à 19h00  
 Jeudi 13h00 à 17h00  
 Maison modèle: 2480 rue du Portage, Ste-Dorothée

[www.constructionquorum.com](http://www.constructionquorum.com)

**Les Condos de la Gare SAINT-LAMBERT**

**5 dernières unités**

**4 1/2 > OCCUPATION IMMÉDIATE**  
 BUREAU DES VENTES : 250, av. Saint-Laurent, Saint-Lambert, sur rendez-vous  
 À partir de 194 000 \$ taxes et garage intérieur inclus

**(514) 817-6374 | www.condosdelagare.net**

3426255 Pro-Urbain inc. - RBQ 8300 5116-44

**DISPONIBILITÉS IMMÉDIATES**

**VIEUX MONTRÉAL**  
**Hotel Particulier le Ste-Hélène**  
 410, rue des Récollets  
 de **950pi.c @ 305,000**  
 à **2,800pi.c @ 995,000**  
 514 287-0707

**Apploft CONDOS**

20 ANS D'EXPÉRIENCE AU QUÉBEC  
 LEADER MONTRÉALAIS EN RESTAURATION depuis 1996  
[WWW.APPLOFT.COM](http://WWW.APPLOFT.COM)

**le rive gouin condominiums**

*Là ou il fait bon vivre!*

À partir de 197 000\$ taxes incluses

**3591, boulevard Gouin Est, Montréal 514.955.5354**

Stationnement intérieur, Climatisation centrale, Salle d'exercice, Piscine intérieure, Baignoire à remous, Sauna

**www.rg2.info**

**AU BORD DE L'EAU**

# Trois toits verts au coeur de la ville

DANIELLE BONNEAU

Au cœur de Montréal, un appartement doté de trois toits verts sera sous peu achevé. De la rue Papineau, seuls quelques arbustes trahiront l'existence de cette oasis.

Le propriétaire de l'immeuble commercial voulait ajouter un troisième étage au bâtiment abritant son entreprise. Il désirait optimiser l'espace sur le toit et y aménager une terrasse. Il a donc approché les architectes Daniel Smith et Stéphan Vigeant, de la firme Smith Vigeant, experts dans le domaine. Deux ans plus tard, il entrevoit le moment où il emménagera enfin dans son logement, doté de trois espaces extérieurs aux thèmes très différents. «Nous voulions pousser plus loin le principe du toit vert, pour y vivre», explique Daniel Smith.

La terrasse, très vaste, sera partiellement couverte. La toiture existante n'aurait pu supporter le poids de la neige, qui se serait accumulée au lieu d'être soufflée par le vent. Plutôt que de renforcer le toit (ce qui aurait entraîné des coûts supplémentaires), une marquise a été installée au-dessus de la terrasse. Celle-ci récupérera l'eau de pluie, qui servira à arroser les plantes. Au centre, deux verrières amovibles laisseront pénétrer la lumière. Elles pourront être ouvertes ou fermées, au gré de la température. Des tomates et des fines herbes pousseront notamment dessous, à l'abri du vent. Les sculptures du propriétaire, un collectionneur d'art, seront mises en valeur dans cet environnement.



La terrasse sera le prolongement de l'intérieur. Elle sera ceinturée d'un mur suffisamment haut pour qu'une fois assis, on ne voit que le ciel et la montagne. Un potager y sera aménagé le printemps prochain.

Une végétation différente couvrira le toit de l'aire habitable. Simple et robuste, celle-ci nécessitera peu d'entretien. Le but: éviter la surchauffe que provoquerait une surface de bitume. «Le toit vert permet d'avoir moins recours à la climatisation, explique Stéphan Vigeant. Et il contribuera à oxygéner la ville.» À l'image

du propriétaire, originaire du Lac-Saint-Jean, elle comprendra plusieurs plants de bleuets! Les toits ne sont pas les seuls à être verts. La construction du logement, en forme de T, s'est faite selon plusieurs principes écologiques. Les architectes ont accordé une attention particulière à l'efficacité énergétique de la nouvelle

construction. Pour l'isolation, ils ont ainsi eu recours à de la fibre de roche. Les fenêtres, qui couvrent 38% des murs, sont surtout orientées vers le sud. L'intérieur en entier profitera de la lumière et du gain en chaleur l'hiver. L'été, l'appartement aurait pu devenir étouffant. Les fenêtres sont en verre à haute efficacité énergétique. En

haut de plusieurs grandes fenêtres, des fenêtres à battant permettront de faire circuler l'air. Grâce à cette ventilation naturelle et au toit vert, le propriétaire n'aura pas besoin d'un système de climatisation.

« Nous avons essayé de construire quelque chose de durable dans un environnement sain, le plus écologique possible, explique Stéphan Vigeant. L'argent supplémentaire investi dans l'efficacité énergétique sera récupéré d'ici quelques années.» L'intérieur, d'une superficie de 1600 pieds carrés, est aéré et de style moderne. Les architectes ont respecté la structure du bâtiment original, construit vers 1920, pour lui donner sa forme, mais aussi son caractère.

« Ce projet, c'est mon rêve, révèle Rémi, le propriétaire. Il n'y a rien de typique. Plusieurs éléments ont une signification symbolique, mais tout est fonctionnel.»

Les préoccupations écologiques des architectes rejoignent les siennes. Il a insisté pour n'utiliser que des matériaux nobles. Les planchers et les murs sont en bois. Très engagé dans son quartier, il tenait à faire affaire avec des ouvriers locaux et des commerces voisins.

Les choix effectués ont souvent fait augmenter la facture, mais il n'a aucun regret. « C'est le fruit d'une démarche personnelle, dit-il. J'espère que d'autres auront aussi le goût d'avoir un toit vert.»

AUTRE TEXTE  
Transformer un toit plat en toit vert, à lire en page 14

# Le patron des architectes s'oppose à la prolifération des toits végétalisés

SIMON DIOTTE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Extrêmement en vogue, les toits verts illustrent de manière concrète, avec des choux et des carottes sur la toiture, que l'architecture se modernise, que l'ère des toitures en goudron qui surchauffe est terminée.

Pourtant, le président de l'Ordre des architectes du Québec (OAQ), André Bourassa, un spécialiste de la maison saine, s'oppose à la prolifération des toits verts. Selon lui, cette technique de construction représente un trop grand risque de défaillance.

M. Bourassa ne conteste pas les bienfaits des toits verts (efficacité énergétique, diminution des frais de climatisation, réduction de

l'effet d'ilot thermique urbain, etc.) et souscrit à 100% aux objectifs de verdir la ville.

Ces bienfaits, selon lui, s'accompagnent cependant d'un grand risque de complications: «Je n'ai aucune objection à construire un toit vert au-dessus d'un stationnement à étages. Mais sur des habitations, c'est une autre histoire. On a déjà assez de problèmes d'infiltrations d'eau, au Québec, sans en augmenter volontairement le risque», soutient-il.

En conservant l'humidité sur les toitures pour faire pousser des plantes, on augmente la possibilité de fuites d'eau. Par la suite, ces infiltrations peuvent avoir des conséquences désastreuses dans une maison en favorisant

le développement de moisissures dangereuses pour la santé, explique-t-il.

Si les architectes s'emballent pour les toits «végétalisés», c'est qu'ils sont victimes de «green washing», affirme le président de l'OAQ. «La plupart des architectes sont de bonne foi, mais ils misent généralement sur le perfectionnement des membranes pour justifier leur croisade. Mais les meilleures membranes du monde sont installées par des humains. On n'est jamais à l'abri d'une défaillance», dit-il.

M. Bourassa croit que l'on devrait travailler à réduire les risques d'infiltration d'eau plutôt que les augmenter, comme on le fait avec une toiture verte. Il propose des options plus sécuritaires

pour verdir la ville, comme les toits-terrasses où les plantes et la végétation demeurent en pots, ce qui diminue les risques d'infiltration et facilite l'inspection de la toiture.

Promoteurs des toits verts, les architectes Daniel Smith et Owen A. Rose ne comprennent pas l'opposition du président de l'OAQ. «Si c'est bien fait, les toits verts ne représentent pas plus de risques que les toitures conventionnelles. En Allemagne, on utilise cette technique depuis une quarantaine d'années», soutient M. Smith, de la firme Smith Vigeant

Par contre, M. Rose admet qu'avec l'installation de toits verts, il va falloir changer la mentalité des gens. « Contrairement aux toitures conventionnelles, les

toits végétaux exigent un entretien régulier. Il faut désherber régulièrement, comme avec le gazon. Les propriétaires devront donc intégrer cette nouvelle tâche à leur vie quotidienne, comme ils ont pris l'habitude de sortir leurs bacs verts», dit-il.

M. Bourassa n'en démord pas. Il critique aussi plusieurs médias qui expliquent, en trois étapes faciles, comment aménager soi-même un toit vert. «C'est extrêmement dangereux! Les bricoleurs vont se mettre à la tâche, sans se douter de la quantité de problèmes qui pourraient en résulter», dit-il. Pour le moment, le point de vue M. Bourassa demeure extrêmement minoritaire dans le milieu. Seul le temps pourrait lui donner raison.

**DELACROIX**  
SAINTE-ADÈLE *Je m'y vois déjà...*

**L'adresse la plus convoitée des Laurentides**

- Vue imprenable sur 20 sommets de montagnes
- Structures ignifuges tout béton
- Entrée sécurisée par caméra
- Ascenseurs, stationnements intérieurs
- Haute efficacité énergétique et acoustique certifiée par ingénieur
- Plafonds de 9' à 18'
- Finition européenne raffinée
- Boutiques, café-bistro, restaurant branché et épicerie fine sur le site
- Taxation municipale 81¢/100\$ d'éval.
- Club privé Delacroix avec piscine intérieure, sauna, spa, gym, billard, salon de musique, bridge, etc.
- À proximité de 10 terrains de golf, 7 centres de ski et d'une multitude d'activités sportives et culturelles
- À quelques pas de tout!
- La plus grande chute faite par l'homme en Amérique du Nord
- Aménagement paysager luxuriant
- Un investissement en béton!

**Incomparable!**

- Studios à partir de 159 900\$\*
- Condos européens 1 ch. à partir de 209 000\$\*
- Condos européens 2 ch., avec vue sur chutes, à partir de 289 700\$\*
- Villas-jardins-sur-chute 3 ch. à partir de 499 000\$\*
- Penthouse dans La Coupole à partir de 339 700\$\*
- Penthouses supérieurs dans Le Vendôme à partir de 749 000\$\*

\* taxes applicables en sus

**Le Vendôme, La Coupole et le Louvre vous attendent!**

**2 unités modèles**

**ATTITUDENORD**  
IMMOBILITÉ-REAL ESTATE  
*Espaces de qualité de vie*

À 35 minutes de Montréal ou Tremblant par l'Autoroute des Laurentides (15)  
De Montréal: sortie 67  
De Tremblant: sortie 69

Ouvert tous les jours de 11h à 17h  
**(450) 229-9731**  
Directe: 1 877 227-9731  
ventes@attitudenord.com

**Info-Centre**  
650, boul. Sainte-Adèle  
Sainte-Adèle

**DELACROIX.CA**

**espaces**  
en voie de conservation...

**Boisé de la pinère**

Les espèces en voie de disparition sont des espèces vouées à disparaître. Il en va de même pour les boisés matures: de par leur situation comme par leur taille, ils sont de plus en plus rares. Heureusement, le Boisé de la pinère est un brillant exemple d'espaces en voie de... conservation. Ceux qui mettront la main dessus ne le regretteront pas: demain, ses prestigieuses maisons entourées d'arbres seront tellement recherchées qu'elles vaudront de véritables fortunes.

**Venez voir à quoi pourrait ressembler votre avenir. Sur rendez-vous: 450 477 5258**

**TENOR**  
corporation

**Autoroute 640 sortie 35** [boisedelapiniere.com](http://boisedelapiniere.com)

# Transformer un toit plat en toit vert



Deux visions opposées: le toit vert (ci-dessus) et le jardin sur le toit (ci-dessous).

PHOTOS GUIDES PERRIER



**YVES PERRIER**

## L'ENTRETIEN DE LA MAISON

COLLABORATION SPÉCIALE

On entend beaucoup parler des toits « végétalisés » comme voie de l'avenir pour un Montréal plus vert et plus sain. Cependant, il reste à déterminer l'orientation que prendra ces toitures: seront-elles des jardins potagers ou des champs d'herbes à poux?

**Le problème du poids**  
Les toits verts sont des toitures entièrement couvertes d'une couche de terreau d'une épaisseur variant généralement de 10 à 20 cm qu'on utilise pour planter des végétaux.

Leur problème principal est la surcharge de poids occasionnée à la toiture. Une épaisseur de 20 cm de terreau mouillé ajouté à la neige peut peser deux fois plus que la charge admissible sur un toit neuf standard. La situation

### Une épaisseur de 20 cm de terreau mouillé ajoutée à la neige peut peser deux fois plus que la charge admissible sur un toit neuf standard.

est donc inquiétante pour les toits existants âgés qui ont souvent des problèmes de pourriture ponctuelle qui réduisent leur capacité portante. En ce sens, la réalisation d'un toit vert sur un immeuble résidentiel existant exige une démarche sérieuse par étapes:

- 1- Une évaluation structurale sommaire par un ingénieur pour évaluer la faisabilité du projet.
- 2- Des plans et devis généraux de construction par un architecte ou un technologue.
- 3- La collaboration d'un architecte paysagiste pour les choix de plantes, de terreau, de système d'irrigation et d'implantation.
- 4- La distribution des charges devra ensuite être approuvée

par l'ingénieur en structure qui devra faire le plan des modifications structurales si nécessaire.

5- On demandera ensuite une soumission à un entrepreneur général qui devra garantir l'ensemble des travaux y compris l'étanchéité.

L'ensemble de cette démarche est parfaitement normale dans tout projet commercial, institutionnel ou de multilogements neufs. Mais pour les petits immeubles résidentiels existants cela augmente les coûts de rénovation à 300 ou 400 % du coût d'un simple toit.

### Des toits verts légers?

La tendance actuelle au Canada est de réduire l'épaisseur du substrat pour diminuer son poids et le coût des travaux. Par contre, cette tendance va à l'encontre des bénéfices sociaux recherchés par l'implantation des toits verts:

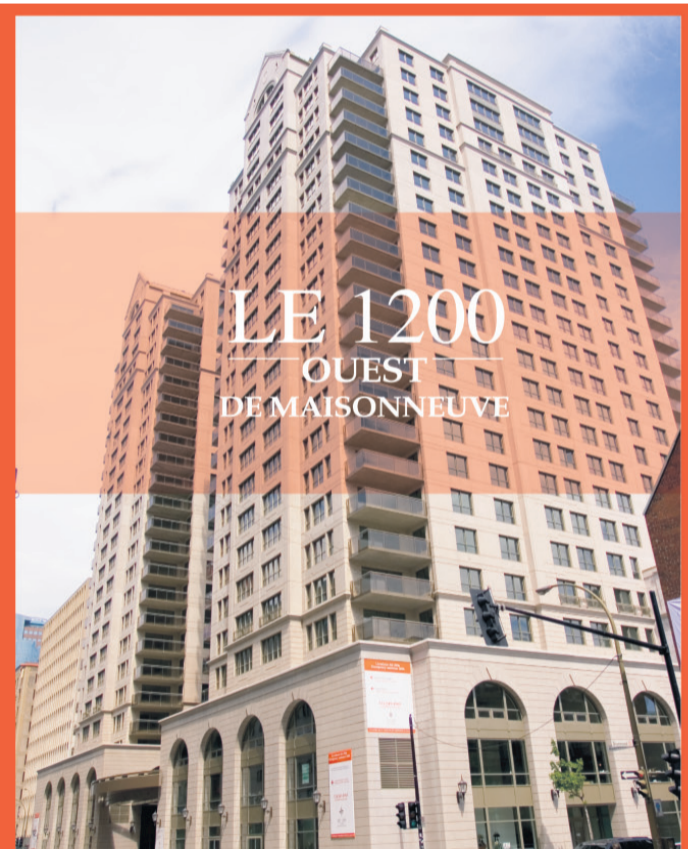
1- La rétention d'eau pour soulager les usines d'épuration lors des orages est beaucoup moindre.

2- La survie des plantes s'en trouve fragilisée pendant les sécheresses. Dans l'éventualité où les plantes meurent, les racines ne retiennent plus le sol et celui-ci peut être balayé par l'eau et le vent. En cas d'incendie, une surface de plantes séchées devient aussi un facteur de propagation de la flamme d'une toiture à l'autre. Pour

réduire les risques, il est presque nécessaire d'installer un système d'irrigation pour arroser les plantes durant les périodes de sécheresse.

3- La fonction du toit vert et sa plus-value s'en trouvent limitées. Il n'est plus question d'y faire un jardin potager pour les occupants, mais seulement un couvre-sol rustique exigeant un désherbage occasionnel contre les plantes allergènes comme l'herbe à poux.

**Expert-conseil en construction et rénovation résidentielle, Yves Perrier écrit régulièrement dans le cahier Mon toit sur diverses problématiques touchant l'habitation. Vous pouvez lui écrire à l'adresse suivante: yves.perrier@lapresse.ca**



**LE 1200 OUEST DE MAISONNEUVE**

Unités modèles au 10<sup>ème</sup> étage de la tour Drummond à visiter



**514.849.4965** le1200ouest.com

- L'emplacement ultime, au centre-ville
- Une qualité sans compromis,
- Et ce, au meilleur prix.

Bureau des ventes: 1200 boul. de Maisonneuve Ouest (entre Drummond et Stanley) lun au jeu 11 à 18h | ven 11 à 17h | sam-dim 12 à 17h - EL-AD Group Canada inc. www.eladcanada.com

**MAINTENANT EN VENTE** - Occupation début 2007



À partir de \$189,000

## MOSAÏQUE SOUTHAM

Unités modèles à visiter y compris nos lofts à 2 étages.

**BUREAU DE VENTE:**  
345 de la Gauchetière, ouest (coin de Bleury)  
**Tél: (514)397-0002**  
Sans frais: (877)397-0002  
Ven-Sam-Dim 12h-17h • Lun-Jeu 12h-18h

**www.MosaïqueSoutham.com**

Condominiums en plein cœur du Quartier International

## Des jardins sur les toits?

Pour limiter le poids et le coût des rénovations tout en donnant un nouvel usage aux toitures résidentielles de Montréal, la culture potagère en bacs semble une voie plus réaliste.

1- Le poids des bacs est réparti en fonction de la structure actuelle du toit.

2- Le jardin potager devient un loisir plaisant plutôt qu'une corvée d'entretien.

3- L'ombre portée par les plantes limitent la surchauffe des toitures.

4- L'arrosage manuel ou automatique est restreint et demeure utile en créant de la nourriture saine.

5- Des plants grimpants (courges, raisins, etc.) peuvent créer des zones ombragées pour aller s'y détendre.

**POUR EN SAVOIR PLUS:**  
[www.rooftopgardens.ca](http://www.rooftopgardens.ca)

**SUNRISE**  
A TRADITIONNELLE CÉRÉMONIE  
La belle vie au bord de l'eau  
3315 Sunrise Blvd., Fort Pierce, FL  
[www.sunrise-lakes.com](http://www.sunrise-lakes.com)

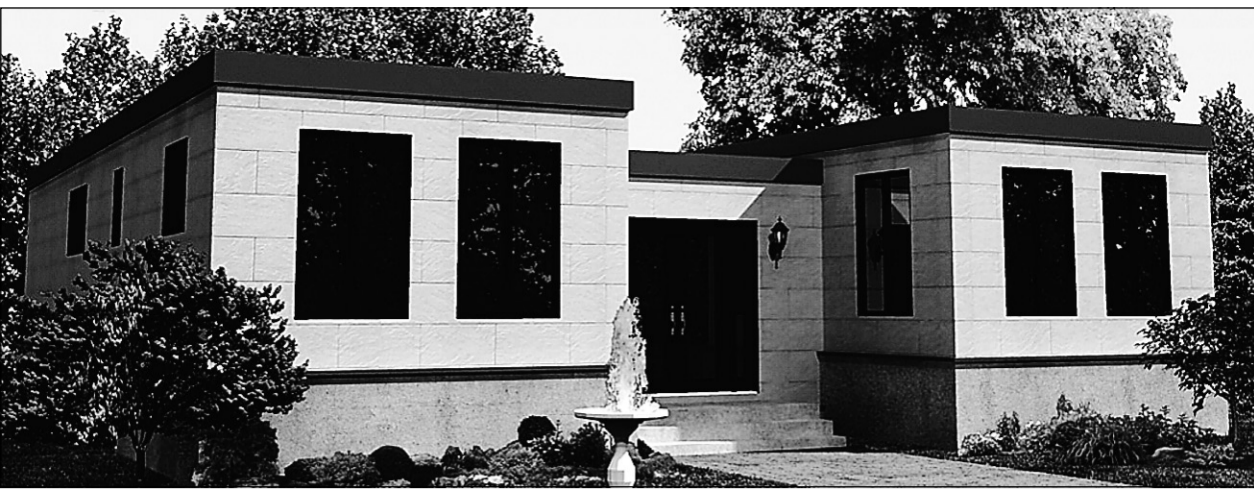
**PROMOTION D'OUVERTURE**  
ÉLÉCTIONS GRATUITES  
ÉLECTROS INOX  
ET COMPTOIRS GRANIT

**À PARTIR DE \$200's**

- 5 minutes de la plage
- Propriété 3,5 acres avec lac privé
- Pavillon et piscine surplombant le lac
- Communauté protégée
- Kiosque de jardin
- Parc de jeu pour enfants

Call: **Guila Azougli**  
REMAX DU CARTIER INC.  
**514-830-4498**  
or  
**Nicolas Tetrault**  
REMAX DU CARTIER INC.  
**514-574-1781**

# MON TOIT /// RÉVOLUTION VERTE



La Poitras Casa, conçue par le designer Jean-Claude Poitras, possède un toit vert.

## Un courant qui reste marginal en banlieue

SIMON DIOTTE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Même si on en parle de plus en plus dans les médias et lors des colloques sur l'architecture, la construction de maisons vertes demeure un phénomène marginal, qui n'intéresse qu'une minorité de gens spécialement préoccupés par les changements climatiques. Quant à Monsieur et Madame Tout-de-Monde, ils préfèrent encore de loin une maison au meilleur prix possible, peu importe ses conséquences sur l'environnement.

C'est ce que constate Sylvain Charette, de Dessins Drummond, la plus importante entreprise de plans de maisons au Québec. Au cours des dernières années, malgré le réchauffement de la planète et les crises énergétiques, ce designer architectural n'a pas perçu de changement de mentalité chez les consommateurs. «L'environnement n'est pas une priorité. Les clients préfèrent consacrer leur argent à l'achat d'un bain à remous ou à quelque chose de visible plutôt qu'isoler davantage leur maison ou aménager un toit vert», remarque-t-il.

Même son de cloche de la part de Dany Bonneville, des Industries Bonneville, une entreprise qui fabrique 700 maisons par année. «Les clients s'intéressent principalement au confort. Si un système de chauffage plus écologique leur fait économiser de l'argent, ils l'adopteront. Sinon, ils ne le prendront pas», dit-il. Ce qu'on remarque, c'est que les caractéristiques vertes des maisons attirent la curiosité, mais les gens ne souhaitent pas encore les installer dans leur maison. Par exemple, la Poitras Casa, une maison conçue par le designer Jean-Claude Poitras pour les Industries Bonneville, possède un toit vert. Les visiteurs posent beaucoup de questions, mais ça ne va pas plus loin. Ça paraît encore impensable d'installer une toiture verte sur sa maison.

Quoi qu'il en soit, M. Charette a décidé de modifier ses devis pour inclure des matériaux plus sains. Il en profite également pour sensibiliser ses clients sur les questions environnementales. Par contre, les clients se butent souvent à des entrepreneurs bornés qui ne veulent pas changer leurs habitudes de construction. «De plus, les municipalités tardent à s'adapter à cette nouvelle réalité. Par exemple, on interdit les toits plats dans la plupart des municipalités. Donc, impossible d'aménager un toit vert», déplore M. Charette. La difficulté d'harmoniser les maisons vertes, qui exigent une conception différente, complique les choses en milieu urbain, ajoute le designer architectural Mario Adornetto. Un manoir style Louis XIV à côté d'une maison en bal-

lots de paille, ça ne marche pas. «On devrait prévoir des quartiers où l'on ne construirait que des maisons écologiques», pense-t-il. Pourtant, personne ne semble y penser chez nos édiles municipaux.

Pour le moment, seuls les bureaux d'architectes spécialisés et quelques promoteurs montréalais sentent un changement d'attitude chez les consommateurs. «C'est comme les voitures hybrides, tout le monde est pour, mais seule une minorité de gens acceptent de payer plus cher pour s'en procurer une», conclut M. Charette.

### Condos @ Brossard

de 133 950\$ à 193 750\$ taxes incluses

## 15 CONDOS MODÈLES À VISITER

À proximité du QUARTIER DIX30 milieu de vie urbain

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au Mercredi 13h à 20h  
Samedi, Dimanche 13h à 17h

514-923-8299 www.villageparisien.ca R.B.Q.: 8313-5665-32

### Vivre à Tremblant !

Pourquoi pas ? Vous le méritez bien !

1, 2 et 3 ch. à coucher disponibles pour aussi peu que **159 000 \$**

Condos disponibles depuis juillet 2006

Visitez dès maintenant. Le déplacement en vaut la peine !

**Au coeur du village**  
info@desardevelopments.com  
www.desardevelopments.com

Pour rendez-vous appelez au **1-819-664-3977**

## LES BOISÉS CHAMPÊTRES

VAL-MORIN VAL-DAVID

HAUT DE GAMME

- Secteur recherché
- 50 000 à 350 000 pi car.
- Accès au Lac Lasalle
- 1 à 8 acres
- Plage privée
- Piste de ski de fond à votre porte
- Vue panoramique
- Forêt mature
- Enclavé d'espaces verts

À partir de 36 000 \$

(819) 322-7111 www.boises.ca

## Voyer

CONSTRUCTION INC.

Maisons distinctives  
Pour gens qui se distinguent

<p>■ <b>Héritage sur le Lac Pierrefonds</b> Laurent Girouard 514 620-4990</p> <p>■ <b>Sommet Boisé Pincourt</b> Juliana Copan 514 453-9573</p> <p>■ <b>Terrasse Cedar Park Pointe-Claire</b> Richard Bonneau 514 695-0127</p> <p>■ <b>Jardin des Ambassadeurs Terrebonne</b> Joanne-Marie Boutin 450 621-9959</p> <p>■ <b>Boisé de la Rivière Blainville</b> Sylvain Mercier 450 621-4522</p>	<p>■ <b>Boisé de la Pinière Terrebonne</b> Roger Smith 450 961-0111</p> <p>■ <b>Nouveau St-Laurent St-Laurent</b> Lyne Fortin 514 745-8985</p> <p>Heures d'ouverture de nos bureaux Lundi au mercredi : 13 h à 21 h Jeudi et vendredi : sur rendez-vous Samedi et dimanche : 12 h à 17 h</p> <p>Maisons de 300 000 \$ et moins : </p> <p>Maisons de 300 000 \$ et plus : </p> <p>Maisons de 600 000 \$ et plus : </p> <p>Condos de 125 000 \$ et plus : </p> <p>Jumelés de 300 000 \$ et plus : </p> <p style="text-align: right;"><b>www.voyer.ca</b> RBQ Construction Voyer inc. : 8268-7104-56</p>
---	---

## SAINT-BRUNO

MAISONS DE VILLE DE PRESTIGE  
DANS UN NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

WWW.HABITATIONS-SEIGNEURIE.COM

514.995.9920

Maison Modèle

3151, rue de la Fougère, St-Bruno  
Lundi au mercredi - 13h à 20h  
Samedi et dimanche - 13h à 17h

Autres disponibilités sur rendez-vous

*S'il vous reste encore des choses à accomplir, ces condos ont été créés pour vous !*

Un tout nouveau modèle

## Jardins de Nantes à Boucherville

- Magnifiques détails architecturaux
- Vérandas possibles avant et arrière
- Grande fenestration
- Entrées privées
- Garage double privé

4<sup>1/2</sup> à partir de **240 800 \$**

5<sup>1/2</sup> à partir de **274 800 \$**

Modèle similaire disponible au Parcours du Cerf, à Longueuil. Avec entrée et garage double privé, et option ascenseur. À partir de 279 800\$ en prévente.

Disponible aussi à Boucherville : **Jardins de Grenoble** : 4<sup>1/2</sup> avec ascenseur, à partir de 184 800\$

Bureau des ventes:  
635-51, rue Paul-Doyon  
Boucherville  
Tél. : 450-449-0444

**HABITATION CLASSIQUE**

## Les condominiums Boisé Notre-Dame

à l'image de votre style de vie

**DERNIÈRE CHANCE**

19 superbes unités disponibles maintenant

**CONDO MODÈLE À VISITER**

**PHASE III 85% VENDU**

Phase I 100% VENDU

À partir de **187 500\$** plus taxes

garage, climatisation centrale, foyer, plancher bois franc inclus

**Vaillancourt**

3100 Boul. Notre-Dame, Chomedey, Laval  
Lun. au jeu. : 11 h à 18 h Vend. : 13 h à 17 h  
Samedi et dimanche : midi à 17 h  
www.boisenotredame.com

# Foyer, chauffage, énergie

## LE PROGRAMME ÉNERGUIDE à votre service

À la suite du retrait du gouvernement fédéral du service d'évaluation énergétique des maisons existantes, c'est l'Agence de l'efficacité énergétique qui assurera la continuité du programme ÉnerGuide au Québec.

Ce programme est un service d'analyse et de cotation qui permet d'établir la performance énergétique de sa maison et d'ob-

tenir des recommandations sur les travaux à réaliser pour améliorer la consommation d'énergie et réduire la facture énergétique.

Ces travaux peuvent faire l'objet d'aides financières des trois distributeurs d'énergie, Hydro-Québec, Gaz Métro et Gazifère.

Précisons que les ménages qui ont fait réaliser une première évaluation ÉnerGuide de leur maison avant le 13 mai 2006 pourront aussi faire une demande d'aide finan-

cière auprès du gouvernement du Canada jusqu'au 31 mars 2007.

Les propriétaires de maisons qui désirent profiter du service peuvent obtenir toutes les informations en communiquant au numéro 1 866 266-0008.

## LES MAISONS ALOUETTE, un précurseur

Maisons Alouette, fabricant de maisons usinées modulaires depuis 35 ans, se distingue de plusieurs façons pour offrir au consommateur un produit à haut rendement énergétique à coût raisonnable. De tout temps, l'entreprise a cherché à améliorer son produit.

Il y a 25 ans, elle offrait déjà une maison avec panneaux solaires qui suscitait beaucoup de curiosité. Faute de marché, le projet a été abandonné, mais depuis, l'entreprise a pris quelques initiatives intéressantes.

« Chez nous, indique Mario Lamarche, vice-président exécutif et directeur général, nous portons une attention spéciale à l'étanchéité de nos maisons. En isolation et en ventilation, nous appliquons toujours la norme la plus exigeante, sinon supérieure. » D'une ville à l'autre, il peut y avoir des variantes dans la codification. Alouette a réglé le problème en appliquant la plus haute norme.

L'efficacité de l'isolation d'une maison commence par son entretoit. Alouette utilise un produit naturel, écologique, la cellulose en vrac qui se relève nettement supérieure à la fibre de verre en matelas. Une supériorité en isolation, mais aussi en résistance au feu, 50% plus résistant. Le Code du bâtiment exige un facteur R-30, Alouette impose sa norme : R-40. La cellulose en vrac bouche tous les interstices, annule tous les ponts thermiques et peut rendre l'isolation effective jusqu'à R-48.

Maisons Alouette a passé avec grand succès les mêmes tests d'infiltrométrie que les maisons construites selon les normes Novoclimat.

Ses maisons sont vraiment étanches. L'entreprise fabrique aussi des résidences Novoclimat à la demande de clients prêts à investir un peu plus.

Toutes les maisons Alouette comprennent l'un des meilleurs échangeurs d'air disponible sur le marché, le « Lifebreath » à récupération de chaleur. Cet appareil est si performant qu'il rend inutile l'emploi d'un ventilateur dans la salle de bain. L'ajout astucieux d'une minuterie dans cette pièce permet d'utiliser le système à volonté. Des tests montrent qu'il récupère jusqu'à 83% de la chaleur qui autrement aurait été évacuée de la maison.

Un résident de Charlevoix ne cachait pas sa satisfaction en disant à un représentant d'Alouette combien sa maison sur une butte, fouettée par le vent, était « facile et peu coûteuse à chauffer ». Il n'en revenait tout simplement pas.

De par ses propres normes, Alouette installe des thermostats électroniques dans toutes les pièces et ses conduits d'échangeur d'air sont en tôle galvanisée et rigide pour un meilleur rendement.

### Nouveau défi

Un nouveau défi particulièrement excitant attend Alouette. Elle est actuellement finaliste d'un concours organisé par la SCHL pour construire la maison de l'avenir, la « Maison saine à consommation énergétique nette zéro ». Cette maison révolutionnaire est dé-

finie comme la mise en commun de l'énergie solaire passive, d'une conception architecturale et de techniques de construction efficaces sur le plan énergétique, et de dispositifs à énergie renouvelable vendus dans le commerce pour parvenir à une consommation d'énergie annuelle nette zéro et ainsi réduire les émissions de gaz à effet de serre et les impacts sur l'environnement.

Alouette a déjà déterminé le lieu de construction, soit à Eastman, aux « Boisés de l'héronnière », un domaine champêtre régi par un code d'intégration architecturale et de protection de l'environnement. « Ce genre d'expérience nous aide à développer des façons de faire encore plus efficaces et performantes », souligne Mario Lamarche. En ce sens, l'entreprise répond aux exigences du consommateur, celui-ci désirant des factures d'énergie réduites, un plus grand confort et un cadre de vie plus sain

avec une réduction des émissions nocives et de la pollution.

Alouette produit à son usine de Sainte-Anne-de-Larochelle, dans les Cantons de l'Est, jusqu'à 700 maisons par année. L'entreprise a adopté pour l'exportation l'exigeante norme Super-E, ce qui lui permet entre autres de vendre des maisons au Royaume-Uni, plus de 100 par année. Sa dizaine de maisons témoins peuvent être visitées à la sortie 68 de l'autoroute des Cantons de l'Est, celle de Granby.

REGARDE,  
c'est ici que je la veux  
ma Maison Alouette

LES MAISONS  
**Alouette**

LA TRANQUILLITÉ TOTALE

L'excellence en construction modulaire distingue l'entrepreneur général capable d'être le maître d'œuvre de tous vos travaux de chantier en Estrie et d'offrir la garantie de maison neuve. Une maison personnalisée construite selon les plus hautes normes d'isolation et d'économie d'énergie, dans le respect complet des exigences les plus rigoureuses : les vôtres. En livrant ses maisons partout au Québec, Les Maisons Alouette offre la tranquillité totale.

[www.maisonlouette.com](http://www.maisonlouette.com)  
1 800 567-3798

Visitez le plus bel aménagement de maisons modèles au Québec

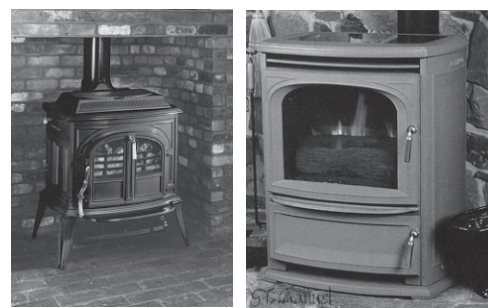
Autoroute **10** Sortie **68**

200, rue Des Alouettes, Saint-Alphonse-de-Granby

La maison de  
l'anthracite  
LE SEUL SPÉCIALISTE DE L'ANTHRACITE

## Chauffage à l'anthracite

ÉCONOMISEZ  
DE  
**40**  
À  
**60%**  
SUR VOTRE  
FACTURE  
ÉLECTRIQUE



SEUL  
LE  
SOLEIL  
PEUT  
FAIRE  
MIEUX

L'anthracite dégage plus de chaleur  
que l'huile, le bois ou le gaz

Confortable - Sans fumée - Sans crésote

Plus de 30 modèles en magasin  
Venez Visiter nos salles de montres

LES CHARBONS KEYSTONE DU CANADA INC.  
2000, BELLECHASSE, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2G 1P7  
TÉL.: (514) 722-6722 - FAX: (514) 722-6511  
anthracite.keystone@gc.aira.com

MAISON DE  
L'ANTHRACITE

NOUVELLE SUCCURSALE  
5175, L'ORMIÈRE, QUÉBEC (QUÉBEC) G1P 1K6  
TÉL.: (418) 871-7636 - FAX: (418) 871-9171  
charbonskeystonecanada@bellnet.ca

[www.keystoneinc.ca](http://www.keystoneinc.ca)

# Foyer, chauffage, énergie



## « ENERGY STAR » un symbole à rechercher

Les Canadiens consomment beaucoup d'énergie et dépensent des sommes d'argent considérables pour chauffer et refroidir leur maison. Le chauffage est effectivement la plus importante source de consommation d'énergie dans une maison typique au Canada. En raison de la hausse actuelle des coûts de l'énergie, les consommateurs avisés recherchent le symbole « ENERGY STAR » au moment d'acheter un appareil de chauffage, de ventilation ou de climatisation (CVC) neuf.

ENERGY STAR est le symbole d'efficacité énergétique par excellence qui permet d'identifier de nombreux produits au Canada. Les appareils de CVC qui sont conformes aux critères ENERGY STAR permettent aux consommateurs d'économiser de l'argent, car ils consomment moins d'énergie que les appareils traditionnels tout en ayant un rendement égal ou supérieur. Du point de vue environnemental, les améliorations énergétiques permettent de réduire les émissions de gaz à effet de serre qui contribuent aux changements climatiques.

Quels sont les critères auxquels les appareils de chauffage notamment doivent

répondre pour qu'on y appose le symbole ENERGY STAR?

- Les fournaies à air chaud au gaz résidentielles doivent atteindre un rendement annuel d'utilisation de combustible (AFUE) de 90 ou plus.
- Les chaudières domestiques doivent avoir un AFUE de 85 ou plus.
- Les thermostats programmables doivent offrir au moins deux options de programmation qui présentent quatre possibilités de réglage de température chacune.

Pour plus d'information : [www.energystar.gc.ca](http://www.energystar.gc.ca)

## LE CONCEPT NOVOCLIMAT: plus performant et plus payant

Le concept Novoclimat de l'Agence de l'efficacité énergétique représente ce qu'il y a de mieux en construction domiciliaire pour diminuer les coûts de chauffage, tout en rendant la résidence encore plus confortable pour ses occupants. Des études montrent qu'une construction faite selon les exigences Novoclimat affiche des coûts de chauffage inférieurs de 25 % par rapport à une habitation construite de façon conventionnelle. Qui plus est, si votre résidence est principalement chauffée à l'électricité, Hydro-Québec peut vous aider financièrement pour construire votre nouvelle résidence, selon les exigences Novoclimat.

Novoclimat est un concept domiciliaire novateur qui vise l'efficacité énergétique des constructions ainsi que le confort et la santé des occupants. Les habitations Novoclimat sont construites selon des exigences plus élevées en matière d'isolation, d'étanchéité, de ventilation et de fenestration. Dans la plupart des situations, vous commencerez à faire des économies dès la première année.

Une construction Novoclimat présente de nombreux avantages par rapport à une habitation traditionnelle, comme des planchers chauds et confortables avec la pose continue d'un isolant performant et d'une étanchéité supérieure, allant de la cave au grenier. Il protège mieux la structure du froid et procure un rendement énergétique supérieur.

Les murs et le toit sont construits de façon à éliminer les courants d'air désagréables, à empêcher l'humidité de pénétrer dans les murs et d'endommager la structure.

Que la construction soit chauffée à l'électricité, au gaz naturel ou au mazout, Novoclimat favorise l'installation d'appareils efficaces offrant un maximum de confort. Mis en place selon des exigences sévères par des entrepreneurs en ventilation spécialement formés et accrédités par l'Agence, le système de ventilation à récupération de chaleur (VRC) renouvelle l'air intérieur dans chaque pièce principale. Les surplus d'humidité, les odeurs et les contaminants sont rejetés directement à l'extérieur.

Novoclimat ne permet que l'utilisation de portes et fenêtres à haut rendement énergétique, plus étanches et efficaces, installés selon des exigences propres au concept.

Seuls les constructeurs et les spécialistes en ventilation formés par l'Agence peuvent recevoir l'accréditation Novoclimat. Toutes les habitations sont systématiquement inspectées pour vérifier le respect des exigences Novoclimat. Cette inspection est gratuite et elle est effectuée par un spécialiste indépendant, aussi accrédité par l'Agence. En plus d'une inspection visuelle de l'habitation, un essai d'infiltrométrie confirme la qualité de son étanchéité aux infiltrations d'air ainsi que son rendement énergétique. Votre entrepreneur vous remettra, à la fin des travaux, le certificat émis par l'Agence pour votre résidence. Il atteste qu'elle a été inspectée et qu'elle est conforme aux exigences du concept Novoclimat.

### Subvention d'Hydro-Québec

Hydro-Québec remet pour les maisons unifamiliales une subvention de 2000 \$ pour une construction sur site ou de 1500 \$ pour une construction usinée modulaire ou en « kit ». Ce programme s'adresse aux propriétaires de nouvelles résidences unifamiliales, qu'elles soient individuelles, jumelées ou en rangée, à condition qu'elles soient chauffées principalement à l'électricité et qu'elles répondent aux exigences Novoclimat conçues par l'Agence.

### Immeubles à logements et condominiums

Ce n'est pas tout, afin d'encourager la construction d'immeubles à logements efficaces, une aide financière, remise au promoteur immobilier, permet de réduire l'impact des coûts additionnels liés à une construction performante qui sont estimés à 2600 \$ par unité de logement ou de condominium certifié Novoclimat.

Pour les immeubles dont la source d'énergie principale est l'électricité, Hydro-Québec accordera une aide financière de 1300 \$, au promoteur, par unité de logement privé ou de condominium.

Il y a quatre étapes à suivre pour bénéficier de la subvention d'Hydro-Québec :

**Étape 1** Vous choisissez un constructeur accrédité Novoclimat.

**Étape 2** Le constructeur fait inspecter la maison.

**Étape 3** Le constructeur vous remet un formulaire à remplir et votre certificat Novoclimat.

**Étape 4** Vous obtenez la subvention d'Hydro-Québec.



**Ne cherchez plus.**  
Avec une maison Novoclimat<sup>MC</sup>,  
vous ne faites pas d'erreurs.

Hydro-Québec offre une aide financière aux acheteurs de maisons neuves Novoclimat certifiées par l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec.

2 000 \$	MAISON ÉRIGÉE SUR SITE
1 500 \$	MAISON USINÉE

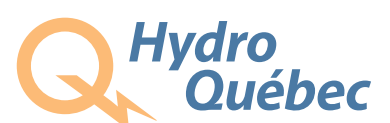
**Économisez 25%**  
sur vos coûts de chauffage.

**Novoclimat offre de nombreux avantages:**

- Isolation supérieure.
- Planchers chauds et confortables.
- Absence de courants d'air désagréables.
- Air intérieur plus sain.
- Portes et fenêtres plus étanches et plus efficaces.
- Certificat de conformité aux exigences Novoclimat.



Renseignez-vous sur Novoclimat en communiquant avec l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec au **418 627-6379** pour la région de Québec ou au **1 877 727-6655** ou visitez le [www.aee.gouv.qc.ca](http://www.aee.gouv.qc.ca).



# UN MANDAT CAPITAL CONFIE À L'Agence de l'efficacité énergétique

En mai dernier, le gouvernement du Québec rendait publique sa « Stratégie énergétique » et l'Agence de l'efficacité énergétique s'est vue confier le mandat d'élaborer au cours des prochains mois un plan d'ensemble en efficacité énergétique visant à mieux utiliser l'énergie que nous consommons. Ce plan touchera tous les marchés et assurera une action cohérente pour toutes les formes d'énergie.

Plusieurs actions seront prévues afin d'améliorer l'efficacité énergétique des différents marchés. À titre d'exemples :

- des mesures seront développées pour améliorer la performance du parc automobile et inciter à des modes de conduite plus efficaces;
- des programmes seront mis en œuvre relativement au chauffage de l'eau et des espaces.

L'Agence souhaite également promouvoir et développer de nouvelles technologies énergétiques, un nouveau mandat qui lui sera confié.

## Extraits de la Stratégie énergétique

« Le plan d'ensemble en efficacité énergétique traduira la vision globale du gouvernement en matière d'efficacité énergétique et assurera une action cohérente et porteuse pour toutes les formes d'énergie. Il ne se substituera pas aux plans mis en œuvre par Hydro-Québec, par Gaz Métro et le Fonds en efficacité énergétique, et par Gazifère. Il viendra plutôt les compléter et les encadrer. Toujours dans une perspective de cohérence globale des initiatives en efficacité énergétique, le plan tiendra également compte

des actions structurantes que le gouvernement lancera en matière d'économies d'énergie – par exemple en agissant de façon spécifique dans le secteur des transports.

« Le gouvernement met l'accent sur l'efficacité énergétique dans le secteur des produits pétroliers car c'est dans ce secteur que le Québec peut obtenir les gains les plus importants, pour ce qui est de la réduction des émissions de gaz à effet de serre d'origine énergétique et de la réduction du coût des énergies importées.

« Dans le cadre de l'élaboration de son plan, l'Agence de l'efficacité énergétique identifiera les économies durables et rentables, qu'il est possible de réaliser à partir de programmes simples pour le consommateur et fondés sur le «faire faire».

« L'Agence proposera au gouvernement un plan d'ensemble, que ce dernier aura à approuver. Le gouvernement vise à ce que ce plan puisse être adopté au plus tard au début de 2007, dès que l'Agence aura complété son travail et les nécessaires consultations. (...)»

## Une agence renforcée

« Afin de pouvoir remplir adéquatement ses nouveaux mandats, les moyens d'intervention et la gouvernance de l'Agence seront renforcés. Son leadership dans le domaine devra se démarquer, tant dans la conception du plan d'ensemble en efficacité énergétique que dans la supervision de sa mise en œuvre et le soutien à l'innovation en énergie. »

Source : [www.mrnf.gouv.qc.ca/energie/strategie/](http://www.mrnf.gouv.qc.ca/energie/strategie/)



Économie d'énergie et habitation, ça fait toujours bon ménage.

L'Agence de l'efficacité énergétique vous offre des outils et des services habitation de qualité pour vous permettre d'utiliser judicieusement les différentes sources d'énergie disponibles. Son expertise unique et impartiale lui permet de bien vous renseigner et de vous conseiller adéquatement à ce sujet.

Pour en savoir plus sur l'Agence et les services qu'elle offre, visitez le [www.aee.gouv.qc.ca](http://www.aee.gouv.qc.ca) ou téléphonez au **1 877 727-6655**.



\* EnerGuide pour les maisons est une marque officielle de Ressources naturelles Canada. Toute utilisation est interdite sans autorisation.



Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

## NETTOYAGE DE CONDUITS : un prix unique

Les propriétaires de résidences qui ont des conduits de chauffage ou de climatisation à faire nettoyer ont intérêt à considérer sérieusement l'offre des Artisans. Cette entreprise fait le travail pour un prix unique, indépendamment de la grosseur de la maison.

Pour 249 \$, plus taxes, les Artisans accomplissent la tâche sans discuter. « Qu'il y ait 12 conduits ou 24, que cela prenne 90 minutes ou 4 heures, c'est le même prix », dit Robert Lewis, président de cette entreprise depuis plus de dix ans. « Nous contrôlons bien nos dépenses » ajoute-t-il, et la clientèle manifeste sa satisfaction.

Il suffit de téléphoner et de prendre rendez-vous. Aucun représentant ne se déplace pour faire une évaluation puisque c'est le même prix pour tout le monde.

Plusieurs raisons sont invoquées pour justifier le nettoyage des conduits :

- améliorer la qualité de l'air intérieur;
- réduire la quantité de moisissure et d'allergènes dans la maison;
- éliminer la poussière;
- améliorer le débit d'air et la distribution de l'air chaud;
- réduire les coûts d'énergie.

Une fournaise à air chaud reçoit et distribue l'air par l'intermédiaire d'un réseau de conduits. Ces derniers sont habituellement faits de tôle, quelquefois en ABS ou en PCV, et sont surtout visibles au sous-sol, où ils sont suspendus aux solives de plancher. Les conduits de reprise, ou conduits d'air frais, acheminent à la fournaise l'air recueilli dans la maison. Le conduit de reprise principal est le grand conduit rectangulaire qui court le long du plafond du sous-sol. À la longue, la poussière et les débris s'accumulent à l'intérieur de ces conduits, en particulier dans les conduits de reprise.

### Succion/pulsion

« Contrairement à ce que les gens pensent, la poussière s'enlève très facilement avec notre système de succion/pulsion », explique M. Lewis. Deux trappes d'accès sont installées, sans frais, au sous-sol sur le conduit principal. Pendant qu'un membre de l'équipe des Artisans à l'étage pousse de l'air dans les conduits, l'autre au sous-sol opère le capteur

de poussières. La turbulence répétée, engendrée par la succion/pulsion, déloge efficacement la poussière. Cette opération terminée, un biocide est pulvérisé dans les conduits pour éliminer tout germe et acarien. « Le conduit redevient lisse », dit-il.

M. Lewis précise que les entreprises de nettoyage qui utilisent le système de brosse ne peuvent aller efficacement partout déloger la poussière, notamment quand les conduits deviennent de plus en plus coudés. Parfois, des trous sont percés pour faciliter le passage de la brosse, trous qu'il faut réparer par la suite. Les Artisans n'emploient jamais cette technique, par conséquent aucune surface ne doit être réparée par la suite.

« Les clients m'écrivent, dit-il, pour dire combien ils sont satisfaits. Ce matin, un monsieur de Ville de Léry m'a appelé pour me dire qu'il avait payé 640 \$, il y a deux ans, et que les techniciens venus n'ont pas fait un aussi bon travail que mon équipe à 249 \$! »

Des distributeurs d'huile à chauffage recourent aussi aux services des Artisans à la demande de leurs clients.

L'entreprise couvre le grand Montréal avec ses couronnes nord et sud. Le nettoyage du ventilateur de la fournaise est aussi compris dans le prix. Un simple coup de téléphone au (514) 990-0615 et une équipe est affectée au travail. Les techniciens employés par les Artisans ont tous plus de dix ans d'expérience dans le domaine. Plusieurs équipes sillonnent le territoire desservi et entre 60 et 70 nettoyages se font par semaine, indique M. Lewis, qui recommande que l'opération soit répétée aux deux ou trois ans.

Par ailleurs, les Artisans offrent aussi le service de nettoyage à domicile des tapis. La technique à la vapeur est utilisée et ce sont d'autres techniciens qui effectuent ce travail spécialisé.

## NETTOYAGE DE CONDUITS de VENTILATION ET DE CHAUFFAGE

**TOUT INCLUS !**  
Nombre de bouches et de conduits illimité !

**249\$**  
+ taxes

**GRATUIT**  
sur présentation de ce coupon

**Antibactérien**

Valeur de **70\$**

Méthode de nettoyage :  
pulsion/succion, avec camion-usine

Les **Artisans**

**514-990-0615**

# LA GÉOTHERMIE, le mode de chauffage le plus efficace

La géothermie est de loin le mode de chauffage et de climatisation le plus efficace au monde et le Québec est bien placé pour profiter de ses avantages. En effet, la présence d'eau et un sol de roc facilite l'utilisation et l'efficacité de la géothermie. Comme ce système fonctionne à l'électricité, notre réseau électrique très performant est aussi un avantage pour la géothermie.

La géothermie utilise l'énergie solaire emmagasinée dans le sol. De manière générale, la température du sol est constante à 9° durant toute l'année dans la région de Montréal. À ces températures, il est facile de récupérer l'énergie contenue dans le sol par une thermopompe pour chauffer la maison. La climatisation est aussi facilitée par la température fraîche du sol en été.

Les premiers systèmes géothermiques utilisés au Québec étaient des circuits ouverts, une technologie captant la chaleur de l'eau souterraine, une technologie contraignante et limitée. Il fallait disposer d'une très grande quantité d'eau à une faible profondeur.

## Circuit fermé: à l'antigel

Le système fermé est une boucle de tuyaux remplis d'antigel qui est constamment recir-

culé entre la thermopompe et le sol pour absorber et transmettre l'énergie. La même boucle peut servir à réchauffer la maison en hiver et à la rafraîchir en été.

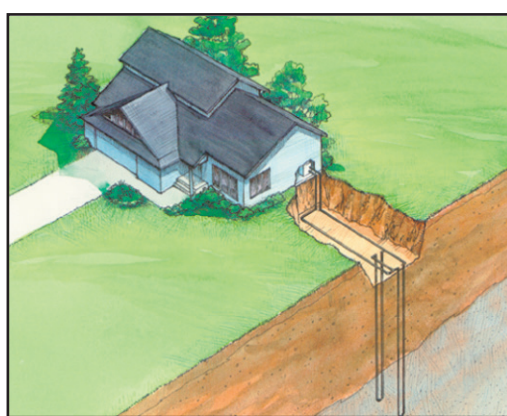
Au Québec, on utilise principalement le circuit fermé vertical. On creuse un trou de 5 pouces de diamètre dans le sol sur une profondeur pouvant aller jusqu'à 500 pieds.

En mode chauffage, un appareil à l'antigel retire 3,5 fois plus d'énergie dans le liquide caloporteur qu'il en utilise pour son fonctionnement lorsque le sol se maintient à une température d'environ 9°. Il fera économiser environ 60%.

En mode climatisation, comme le système utilise un sol à 9°, le compresseur ne travaille presque pas pour soutirer de la fraîcheur au

caloporteur, d'où de très faibles coûts de climatisation.

Le transfert de chaleur par la thermopompe peut se faire via un système de chauffage central conventionnel à air pulsé ou à un système de chauffage central à eau chaude exigeant une température maximale de 50°. Les systèmes à calorifère exigent une eau à 82°.



La source d'énergie renouvelable: la chaleur du sol.

## En 10 ans

La thermopompe coûte de 6000 à 10 000\$ en fonction de sa capacité et de son efficacité. Le forage, les tuyaux et le remplissage coûtent

environ 18\$ le pied linéaire pour les systèmes à l'antigel, soit de 8000 à 10 000\$ pour des maisons normales. Pour 500 \$ de plus, la géothermie peut préchauffer l'eau chaude domestique pour une économie d'environ 25 %.

Les systèmes géothermiques sont calibrés en fonction de la charge de chauffage. Ceci signifie que durant les jours les plus froids de l'année un serpentin électrique situé dans la thermopompe viendra combler les kilowatts manquants.

De manière générale, la thermopompe géothermique est plus efficace et plus rentable qu'une thermopompe air-air. Il faut environ 10 ans pour rentabiliser la thermopompe géothermique comparativement à une thermopompe air-air. Cependant, la thermopompe géothermique a une espérance de vie beaucoup plus longue, ses composantes pouvant durer de 20 à 100 ans.

Source : Coalition canadienne de l'énergie géothermique ([www.geo-exchange.ca](http://www.geo-exchange.ca))

## LA THERMOPOMPE GÉOTHERMIQUE la plus performante

« Avec Envision, la compagnie WaterFurnace a réalisé la thermopompe géothermique la plus performante sur le marché à l'heure actuelle », dit avec enthousiasme Marc Bélanger, spécialiste en géothermie, au Groupe Master S.E.C.

WaterFurnace est une entreprise complètement dédiée à la géothermie. Elle vient de lancer « Envision » qui rassemble, selon M. Bélanger, les meilleures composantes disponibles sur le marché pour donner un produit extrêmement fiable, garanti pour 10 ans. Sa conception la rend particulièrement facile d'entretien.

Le Groupe Master est le plus important distributeur indépendant dans le domaine de la

climatisation, de la réfrigération et du chauffage dans l'est du Canada. Il compte 13 succursales depuis l'est de l'Ontario jusque dans les Maritimes pour approvisionner tout un réseau d'entrepreneurs et de boutiques spécialisées.

Le Groupe Master est le distributeur exclusif des produits WaterFurnace, le chef de file de l'industrie géothermique.

## PLUSIEURS AVANTAGES

- La technologie de l'énergie géothermique permet des économies de chauffage pouvant atteindre 60 % puisqu'elle extrait l'énergie solaire emmagasinée dans le sol, et ce, en l'absence de combustion.
- L'énergie géothermique fait partie des énergies renouvelables. Pour une maison, cela équivaut à retirer deux voitures de la circulation ou à replanter un acre de forêt.
- Étant sans combustion, ce système est plus propre et plus sécuritaire.
- L'esthétisme est préservé à l'extérieur aucune pollution sonore.
- Un système géothermique s'autofinance toujours plus rapidement qu'un système traditionnel de chauffage et de climatisation.

## les propriétaires ingénieurs choisissent la géothermie

et le Envision™ de WaterFurnace®, le système le plus performant sur le marché

**Efficacité énergétique** - des économies en frais de chauffage allant jusqu'à 60%.

**Système écologique** - une énergie renouvelable qui réduit l'utilisation des combustibles fossiles.

**Rentabilité** - diminue la consommation d'énergie en comparaison avec les unités conventionnelles à l'électricité, au gaz ou au propane.



**WaterFurnace.**

**Master**  
RÉFRIGÉRATION | CHAUFFAGE | CLIMATISATION

Distributeur de confort

Pour plus de détails, visitez-nous au [www.master.ca](http://www.master.ca).

# MON TOIT

## PATRIMOINE

# Un manoir néo-Tudor aux lignes épurées

CLAUDE-V. MARSOLAIS

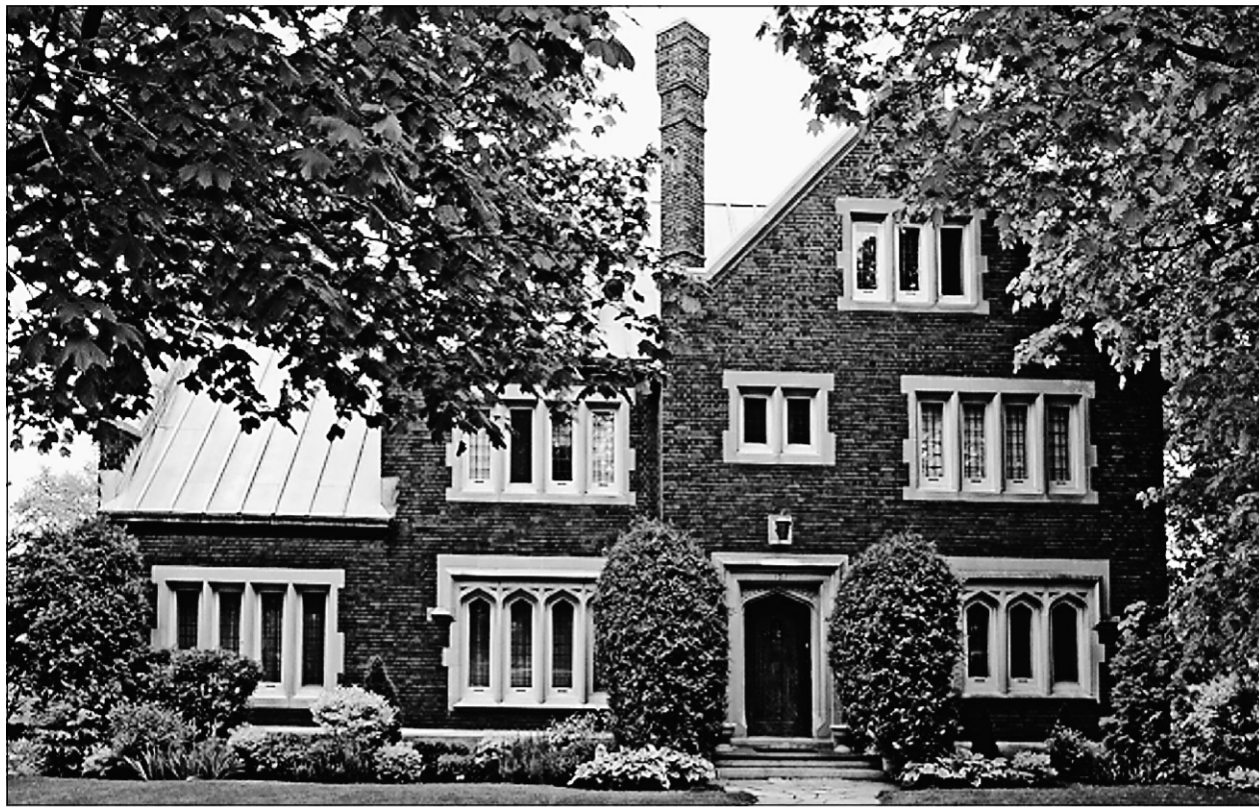
L'architecte Joseph-Zéphirin Gauthier a grandement contribué à la définition du paysage architectural d'Outremont. Il a dessiné les plans de plus de 110 maisons de l'arrondissement. L'une de ses plus belles réussites fut la construction du manoir C.-E. Grenier, de style néo-Tudor, au 161, rue Maplewood, parachevé en 1946.

Cette résidence a mérité le Prix émérite du patrimoine 2006 de l'arrondissement d'Outremont décerné par la Ville de Montréal: elle a conservé son aspect d'origine dans son intégralité. De plus, elle figure parmi les cinq finalistes du concours *La Presse-Historia* de la maison Coup de cœur de l'année dont le gagnant sera connu le 3 novembre.

Le style néo-Tudor s'inspire du genre édouardien d'influence gothico-renaissance anglaise qui a eu ses heures de gloire de 1895 à 1940. Elle se caractérise par des fenêtres en baie, des fenêtres arquées ou des fenêtres en caisson (en rectangle allongé comme on en retrouve à la résidence C.-E. Grenier), des pignons en gradins ou à pinacle, des hautes cheminées et l'utilisation de la brique rouge à profusion.

« Mon père avait acquis le terrain de la famille Beaubien au coût de 45 cents le pied carré pendant la Seconde Guerre (les Beaubien étaient les deuxièmes plus grands propriétaires fonciers d'Outremont à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle). Il avait des amis d'origine écossaise qui ont dû l'inspirer lorsqu'il a fait construire la maison par l'architecte Gauthier dans le style néo-Tudor », raconte son fils Camille Grenier, qui habite le manoir d'une douzaine de pièces depuis quelque temps.

D'après le service du patrimoine de la Ville de Montréal, les proportions sur quatre niveaux sont harmonieuses, l'ordonnance



La résidence néo-Tudor du 161, rue Maplewood, à Outremont.

PHOTO FOURNIE PAR LA VILLE DE MONTRÉAL

est rigoureuse. La composition profite judicieusement de la dénivellation pour dissimuler le garage qui supporte une terrasse à l'arrière.

Sur la façade, on remarque la porte de bois percée d'un judas insérée dans un porche dont la partie supérieure est de forme triangulaire. Les ouvertures sont limitées et se divisent par une série de quatre petites fenêtres placées côte à côte au rez-de-chaussée et au premier étage, sauf au deuxième où l'on en compte que trois. Les fenêtres plombées et les portes sont cintrées en pierre de taille. Dans le corps central du bâtiment, une lucarne en croupe a été insérée au deuxième étage. Les hautes cheminées qui attirent l'attention ont des souches placées à 45 degrés par rapport à la trame du design de la maison.

À l'arrière, on remarque la terrasse au-dessus du garage et un petit balcon élégant en fer forgé au niveau du 1er étage.

Autre particularité, le toit est en cuivre ce qui est plutôt rare dans les résidences prestigieuses de l'île de Montréal, ce matériau étant surtout utilisé pour le toit des églises et les institutions publiques.

De magnifiques érables à sucre, dont l'âge est antérieur à la construction de la maison, enjolivent le parterre à l'avant.

M. Grenier note que le volume du bâtiment serait mieux équilibré si on avait érigé à l'est de la résidence une serre comme on en retrouvait dans les maisons prestigieuses de ce genre architectural. Il est possible que cette serre ait été envisagée à l'origine,

mais qu'elle soit demeurée à l'état de projet.

La décoration intérieure se caractérise par les lambris en chêne blanc qui parent les murs de la salle à dîner et le salon. Au plafond sont insérées des appliques en bois en forme de losange fabriquées par la maison Randal qui avait autrefois pignon sur rue, à l'angle du boulevard Saint-Joseph et de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville. On doit à cette entreprise la décoration de l'hôtel Royal York de Toronto. Autre particularité, un foyer en pierre d'Indiana gris blanc et un chapiteau en bois sculpté représentant un motif floral.

Aucune modification n'a été effectuée à la résidence depuis sa construction, de sorte qu'elle a conservé son aspect d'origine.

# Guide de la rénovation de qualité 2006

La Ville de Montréal vient de publier son guide consacré à l'entretien et à la sauvegarde du patrimoine bâti, rebaptisé cette année *Guide du patrimoine et de la rénovation de qualité*. Tiré à 80 000 exemplaires, ce guide comporte des textes traitant des divers statuts des édifices patrimoniaux et des éléments architecturaux à conserver telles que saillies, couronnements, portes et fenêtres, toiture, maçonnerie... On y trouve aussi des informations sur les subventions offertes pour réaliser des travaux de restauration ou de rénovation. À l'intention des futurs propriétaires, le guide propose une liste de projets immobiliers et d'unités d'habitation disponibles dans des édifices patrimoniaux recyclés avec soin ou des bâtiments neufs s'intégrant harmonieusement à leur cadre urbain. Le *Guide du patrimoine et de la rénovation de qualité* est offert dans les bureaux Accès Montréal, les points de service de la Ville de Montréal comme dans les bureaux d'arrondissement et dans le hall d'entrée de l'édifice Chaussegros-de Léry, au 303 rue Notre-Dame Est. On pourra aussi le consulter bientôt sur le site Internet [www.ville.montreal.qc.ca/patrimoine](http://www.ville.montreal.qc.ca/patrimoine)

## Précision

Dans l'article sur les corniches paru dans notre numéro du 30 septembre, il était question de la restauration de tous les ornements de façade. La société Patrimoine Urbain inc. décape notamment les boiseries, mais ne décroche que les parties les plus abîmées – et non toutes les boiseries comme il était indiqué dans le texte – pour les refaire ensuite de manière identique. Nos excuses.

## LES PROPRIÉTÉS BELCOURT INC.

**Château Dupuis** Nouveau projet

CHÂTEAU DUPUIS  
Condos luxueux à prix abordables

- Planchers de bois d'ingénierie préfinis
- Planchers en céramique dans la cuisine et la salle de bain
- Comptoirs en granit
- Quelques unités avec 1 1/2 ou 2 salles de bains
- Climatisation • Près de tous les services

Bureau des ventes :  
Coin Côte-des-Neiges et Dupuis  
Téléphone : (514) 739-1570

Lundi au jeudi, de 13 h à 19 h  
Vendredi, samedi et dimanche, de 12 h à 17 h

À partir de **179 990 \$** taxes et stationnement int. inclus

**St-Hélène** St-Lambert, là où il fait bon vivre

STE-HÉLÈNE DU HAUT ST-LAMBERT

Finition haut de gamme

- Planchers préfinis en lattes
- Céramique dans la cuisine et salle de bain
- Comptoirs en granit
- Foyer au gaz naturel (sauf unités rez-de-jardin)
- Quelques unités avec salle familiale ou mezzanine
- Quelques unités avec 1 1/2 ou 2 salles de bains

Maison modèle ouverte

Bureau des ventes :  
42, av. Sainte-Hélène, # 2  
Saint-Lambert  
Téléphone : 450-465-2124

Lundi au jeudi de 13 h à 19 h  
Sam. et dim., de 12 h à 17 h

À partir de **149 990 \$** taxes et stationnement inclus

**Jardins Harpell** PRENEZ RACINE

CE QU'ON CONDO-APARTEMENT DEVRAIT ÊTRE... ET TELLEMENT PLUS !

- Planchers de bois d'ingénierie préfinis
- Planchers en céramique dans l'entrée, la cuisine et la salle de bain
- 1 et 2 ch. à coucher disponibles
- Climatisation
- Stationnements intérieur et extérieur disponibles
- Condo modèle ouvert

Bureau des ventes :  
3, Pacifique, # 103  
Sainte-Anne de Bellevue  
Téléphone : 514-457-5299

Lundi de 13 h à 19 h  
Samedi et dimanche de 12 h à 17 h

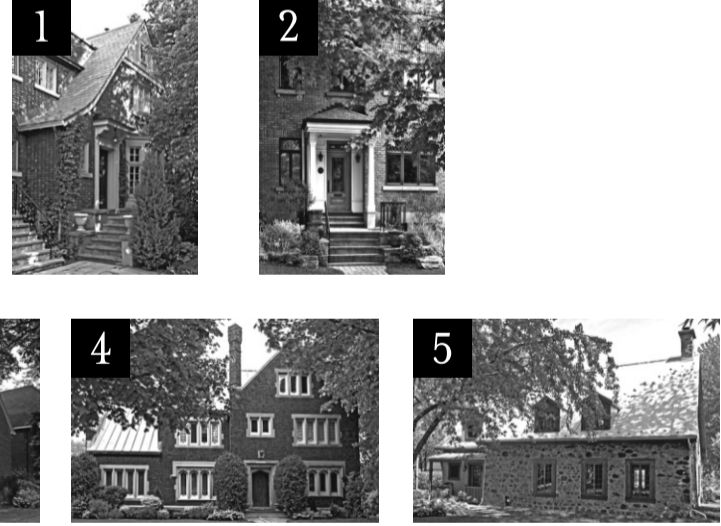
À partir de **182 990 \$** taxes et stationnement inclus

## L'OPÉRATION PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE MONTRÉAL 2006

Participez au concours

# La maison coup de cœur

La Presse - Historia



Quel sera votre coup de cœur ?  
Votez pour la maison de votre choix et courez la chance de gagner des prix d'une valeur totale de

**7 000 \$**  
offerts par



Électroménagers GE

Pour participer, votez pour « La maison coup de cœur » de votre choix parmi les cinq finalistes. Remplissez le bulletin de participation ci-contre et postez-le à l'adresse suivante :

Concours « La maison coup de cœur La Presse - Historia »

Comptoir postal Sainte-Catherine Est, C.P. 60568, Montréal (Québec) H1V 1X0

Vous pourriez gagner\* un ensemble d'électroménagers de marque General Electric d'une valeur approximative de 5 000 \$ ou l'un des deux systèmes de sécurité comprenant le service de télésurveillance pour une durée d'un an, d'une valeur totale de 1 000 \$ chacun, offerts par Protectron.

Le tirage aura lieu le 3 novembre à 10h parmi tous les bulletins de participation valides. Pour être admissible, il faut répondre correctement à toutes les questions de qualification. Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*. Date limite de participation : 25 octobre 2006 à 17 h



En collaboration avec



### Bulletin de participation du concours

## La maison coup de cœur

La Presse - Historia

Inscrivez le numéro de votre Maison coup de cœur →

NOM

ADRESSE

VILLE  PROVINCE  CODE POSTAL

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE À LA MAISON : (  )

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE AU BUREAU : (  )

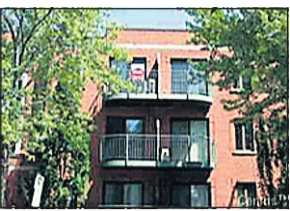
QUESTION DE QUALIFICATION : (6 × 10) + (75 × 3) - (75 + 3) =

\*Aucun fac-similé ne sera accepté. Il faut être domicilié au Québec et être âgé d'au moins 18 ans pour être admissible au tirage. La remise des prix est sujette à certaines conditions. Règlements du concours disponibles sur demande par télécopieur au (514) 526-1941.

[www.ville.montreal.qc.ca/patrimoine](http://www.ville.montreal.qc.ca/patrimoine)

## TRANSACTIONS RÉCENTES

RHÉAL BERCIER



Prix demandé: 142 000 \$  
Prix de vente: 134 900 \$ (10 jours)

### Centre

Cet appartement en copropriété est situé au 1925, rue Alexandre-DeSève, près de la rue Ontario, en plein centre de Montréal. Construit en 1994, il se trouve au troisième étage. Il ne compte qu'une seule pièce et une salle de bains. Il est doté de la climatisation et d'un aspirateur central. Il y a un ascenseur et une terrasse sur le toit. Plusieurs électroménagers sont compris dans le prix. Une place de stationnement est attribuée au logement, à l'extérieur. La Ville de Montréal évalue la propriété à 66 900 \$. Les impôts fonciers sont de 1025 \$ (taxes scolaires: 224 \$). Les charges mensuelles de copropriété sont de 140 \$. La transaction a été réalisée avec le concours de Monique Gonthier, de Proprio Direct.



Prix demandé: 198 000 \$  
Prix de vente: 193 000 \$ (8 jours)

### La Prairie

Ce cottage est situé au 44, rue Charles-Yelle, près de la rue Samuel-de-Champlain, dans le quartier surnommé «l'arrondissement» (près du marché). Construit en 2004, il compte huit pièces, dont trois chambres et deux salles de bains. Le sous-sol est entièrement aménagé. La maison est dotée d'un foyer au gaz naturel et d'un appareil de climatisation mural. Deux voitures peuvent être garées dans l'entrée asphaltée. La superficie du terrain est de 2900 pieds carrés. La propriété est évaluée à 125 100 \$. Les impôts fonciers sont de 1590 \$ (taxes scolaires: 436 \$). Enrico Boily, de La Capitale Champlain, est à l'origine de cette transaction.



Prix demandé: 224 000 \$  
Prix de vente: 219 000 \$ (14 jours)

### Fabreville

Ce bungalow est situé au 634, place Basile, près de la rue Montrougeau, dans le secteur est de Fabreville. Construit en 1986, il compte neuf pièces, dont trois chambres, une salle de bains et une salle d'eau. Le sous-sol est entièrement aménagé. Le garage est simple. Quatre voitures peuvent être garées dans l'entrée asphaltée. Le chauffage est alimenté à l'électricité (plinthes) et un foyer au bois sert de chauffage d'appoint. Le terrain a une superficie de 8223 pieds carrés et comprend une piscine creusée. La Ville de Laval évalue la propriété à 161 200 \$. Les impôts fonciers s'élèvent à 2763 \$ (taxes scolaires: 564 \$). Francine Cyr et Proprio Direct ont servi d'intermédiaires dans cette vente.



Julie Paillé et Frédéric Joly suivront les conseils de l'architecte Guy Demers pour rénover leur triplex. Leur fillette, Marie-Ange, a sa chambre à l'arrière. Au cours des travaux, le couple désire notamment aménager une deuxième chambre d'enfant.

PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

# Deux ou trois chambres?

## DANIELLE BONNEAU UN ARCHITECTE CHEZ VOUS

Julie Paillé et Frédéric Joly ont acheté leur triplex dans la Petite-Patrie en 2002, en pleine frénésie immobilière. Ils ne l'ont visité qu'une fois et avaient 24 heures pour se décider. Or la maison, construite vers 1920, avait grand besoin d'être rénovée.

Ils ont eu de nombreuses surprises lorsqu'ils ont emménagé. Un exemple? Ils n'ont pratiquement aucun placard. Pour compenser, ils ont aménagé une vaste penderie, de style *walk-in*, dans l'ancienne cage d'escalier menant au sous-sol. Mais ils manquent encore cruellement d'espace de rangement. Après avoir remis en état les deux appartements du haut, ils sont maintenant prêts à s'attaquer au rez-de-chaussée.

Le logement est typique de son époque, avec son long couloir et ses pièces doubles. Le couple utilise très peu la salle à manger, qui est ouverte sur le salon. Non seulement la pièce se trouve-t-elle loin de la cuisine, mais elle est étroite. Julie et Frédéric se sentent coincés lorsqu'ils reçoivent parents et amis.

Leur chambre, par ailleurs, est ouverte sur le bureau, à l'avant. Un rideau sépare les deux pièces. Ils aimeraient ériger un mur pour aménager éventuellement une seconde chambre d'enfant. Leur fillette, Marie-Ange, a la sienne à l'arrière, tout près de la cuisine. Ils désirent, de plus, éliminer le long corridor qui sépare le logement en deux. «On étouffe et c'est sombre, déplore Julie. On a l'impression que le logement est petit, mais ce n'est pas le cas.»

L'architecte Guy Demers leur soumet trois propositions. Dans les trois cas, l'escalier très abrupt menant au sous-sol est déplacé et le grand placard de style *walk-in* adjacent est éliminé pour gagner de l'espace. Dans les trois plans, une penderie fait face à la porte d'entrée. La penderie a une dou-

ble utilité: elle offre du rangement tout en obstruant la vue. Comme l'appartement devient plus ouvert, il importe que les visiteurs ne voient pas tout l'intérieur de la maison en y pénétrant, explique l'architecte. Ce faisant, la circulation est bifurquée. Il faut passer par le salon pour pénétrer dans la maison.

Dans les trois cas, enfin, la chambre à l'arrière gagne un placard en empiétant un peu sur la salle de bains et en rapetissant légèrement.

Dans la première proposition, le vestibule est agrandi. La chambre à l'avant est touchée. Des portes pliantes vitrées la séparent de l'autre chambre pour laisser pénétrer la lumière. La deuxième chambre gagne un placard en empiétant sur la salle de bains, qui retrouve ses dimensions d'origine.

L'escalier prend place au centre du logement. La cuisine, qui change peu, est ouverte sur la salle à manger et le salon. Un mur longe l'escalier devant la salle de bains pour en camoufler la porte. Celle-ci ne sera donc pas visible de la salle à manger.

Les deux autres propositions sont plus audacieuses: la pièce double disparaît au profit d'une seule chambre, très spacieuse. Le logement ne comptera donc plus que deux chambres. Ce compromis permet toutefois de récupérer beaucoup d'espace. «Oui, les enfants devront dormir dans la même pièce, mais l'espace de vie est privilégié, souligne Guy Demers. La salle à manger et le salon sont plus grands. À l'adolescence, les enfants voudront de toute façon s'installer dans le sous-sol.»

Dans la deuxième proposition, la grande chambre à l'avant est dotée d'un immense placard. Une autre penderie lui fait dos. L'escalier, qui est droit, est aménagé contre la salle de bains, qui a pris de l'expansion. Un petit vestibule donne accès à la salle de bains, pour soustraire les toilettes du regard. Car le restant du logement est entièrement ouvert.

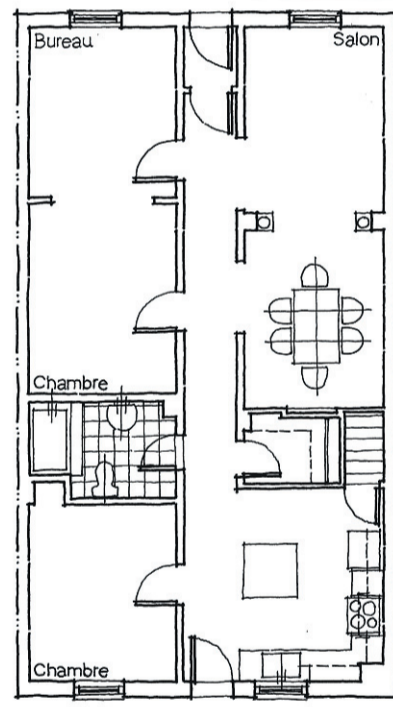
«En éliminant le corridor, l'effet est spectaculaire», souligne l'architecte.

Dans la troisième proposition, l'escalier se trouve de nouveau entre la chambre à l'avant et la salle de bains. Mais il est doté d'un palier, «L'escalier est plus confortable, explique Guy Demers. Et une fois en bas, vous vous retrouvez au centre du sous-sol.»

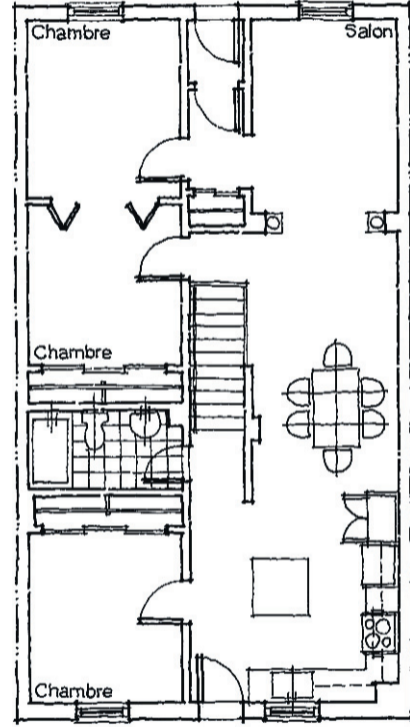
La salle de bains, encore plus spacieuse, gagne une douche. La cuisine, linéaire, est déplacée au centre de la maison. Elle est ouverte sur le salon, qui est beaucoup plus grand, et sur la salle à manger. Cette dernière se retrouve à l'arrière, avec une vue sur le jardin. Dans ce cas-ci, les colonnes du salon sont éliminées pour permettre une plus grande flexibilité.

qu'environ 10 000\$, estime Guy Demers. La deuxième proposition coûterait environ 10 000\$ de plus. Elle nécessite davantage de travaux, mais la cuisine est préservée. La troisième proposition, avec le déplacement de la cuisine au centre du logement, aurait la facture la plus élevée: environ 30 000\$. Frédéric et Julie, qui sont très habiles de leurs mains et peuvent compter sur l'aide du père de Frédéric, devraient toutefois s'en tirer à meilleur compte.

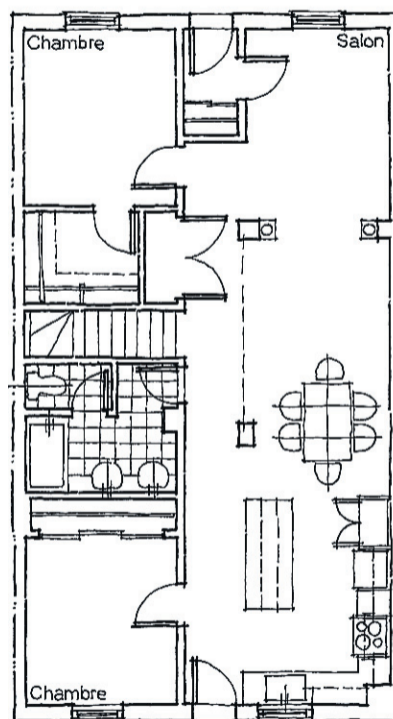
**Vous voulez changer de maison sans déménager? Chaque semaine, l'architecte Guy Demers se rend chez des lecteurs de La Presse et les aide à résoudre leurs problèmes d'aménagement. Vous pouvez contacter M. Demers par courriel à gdemers@lapresse.ca, en lui laissant votre numéro de téléphone. Il ne vous rappellera que si vous êtes sélectionné.**



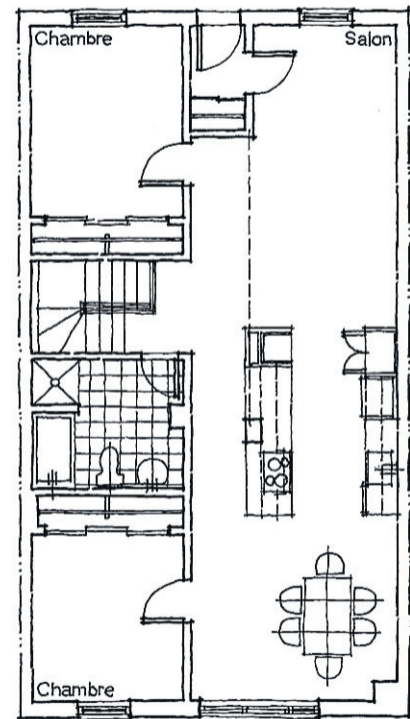
PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE EXISTANT



PROPOSITION 1



PROPOSITION 2



PROPOSITION 3

### OBJECTIFS

- Éliminer le couloir pour optimiser l'espace
- Aménager une deuxième chambre d'enfant
- Avoir davantage d'espace de rangement
- Faire pénétrer la lumière
- Avoir une penderie dans l'entrée

### BUDGET

- 10 000\$, 20 000\$ ou 30 000\$, selon les propositions



# LOUEZ-MOI!

Oui ça se loue un chauffe-eau ! Pour 6,99 \$ par mois, profitez de la tranquillité d'esprit en louant chez HydroSolution.

- Service à domicile ultra-rapide
- Réparation ou remplacement sans frais, 24/7

514 353-0077

Région de Montréal

1 877 353-0077

Ailleurs au Québec

www.hydrosolution.com

**HydroSolution**

Le spécialiste du chauffe-eau

## JARDINER

## Jardin d'avril



PIERRE GINGRAS

## JARDINER

Même s'ils se font plus doux depuis quelques années, les hivers sont toujours trop longs au goût de plusieurs, et je suis du nombre. Mais il est possible d'accélérer l'apparition du printemps au jardin en plantant des bulbes qui donneront des fleurs dès la fin mars ou dans les premiers jours d'avril.

Cependant, si les emballages de tulipes, de narcisses et parfois de crocus indiquent habituellement la période de floraison (hâtive, tardive ou mi-saison), il est presque impossible de savoir par exemple, parmi les tulipes hâtives, laquelle est la plus précoce. La situation est encore plus confuse chez la plupart des autres espèces.

J'ai donc tenté d'élaborer un calendrier de floraison des plantes bulbeuses à floraison printanière avec l'aide de Paul Jansen, représentant de la maison néerlandaise Vanhof and Blokker pour le Québec. Agronome de son métier, M. Jansen vend des bulbes depuis des années, en plus d'en faire pousser des dizaines de variétés dans son jardin pour son plaisir. La chronologie présentée aujourd'hui l'est pour mon jardin de la Rive-Sud, mais dans plusieurs cas, la floraison de plusieurs variétés est presque simultanée. Il va sans dire aussi que dans les régions plus froides ou encore si le printemps se fait attendre un peu, la floraison sera retardée d'autant. Plusieurs de ces bulbes sont peu coûteux, une raison de plus pour les planter en grand nombre, pour un effet maximal.

## Eranthis

Vendues chez nous sous leur appellation scientifique, les éranthis sont habituellement les premières fleurs à enjoliver le printemps. De couleur jaune vif, elles émergent d'une jolie collerette de petites feuilles. La fleur atteint 1 à 2 cm de diamètre, mais la plante minuscule ne dépasse guère les 5 cm de hauteur. Il faut donc les planter en bon nombre, densément et bien en vue à l'avant de la platebande. Les feuilles vont persister quelques semaines pour disparaître quand la plante tombera en dormance. Celle-ci peut toutefois refleurir durant des années. Une de mes préférées.

## Galanthus

Mieux connu sous le nom de perce-neige, les galanthis sont très hâtifs, mais ils attendent souvent la mi-avril, quand la neige a disparu, avant de fleurir. Ce sont de vrais bijoux. Fleurs blanches, hauteur, environ 10 cm.

## Corydalis

Les corydalis fleurissent en avril et ne dépassent guère les 15 cm. Leur feuillage est délicat et fort joli. Elles produisent des grappes de petites fleurs roses dotées d'un éperon qui leur

beaucoup de charme. Elles sont souvent difficiles à trouver. Le catalogue HortiClub ([www.horticlub.com](http://www.horticlub.com)) en tient cependant une nouvelle variété à fleur rose foncé.

## Iris reticulata

Ces iris de très petite taille, 5 à 15 cm, aux coloris variés selon les cultivars, à floraison plutôt éphémère (ce qui n'enlève rien à leur beauté), peuvent parfois émerger de la neige. Il en existe plusieurs cultivars. L'*Iris danfordiae* aux fleurs jaune vif possède les mêmes caractéristiques, mais il fleurit habituellement aux deux ou trois ans. Presque aussi hâtif, voici l'*Iris histrioides* « Katharine Hodgkin », aux pétales blanchâtres ou bleuâtres dont le centre est jaune marqué de traits foncés.

## Crocus

Il s'agit ici des crocus à très petites fleurs (*Crocus ancyrenis*, *Crocus chrysanthus*, *Crocus tommasiannus*), qui dépassent rarement les 10 cm. Ce sont les plus hâtifs de tous les crocus. Ils conviennent bien à la culture dans le gazon. Il en existe de nombreux cultivars et les coloris sont variés.

## Chionodoxa, puschkinia, scilla

Voici trois plantes qui fleurissent presque en même temps. Si les scilles blancs ou bleus sont relativement connues, on ne peut en dire autant de deux autres espèces. Pourtant, elles sont tout aussi délicates. Elles atteignent à peine 15 cm et fleurissent abondamment, souvent durant des années. Les chionodoxas présentent des fleurs ouvertes en forme d'étoile disséminées le long de la hampe florale. Elles sont bleues, roses ou blanches selon les cultivars. La hampe florale des puschkinias se termine par un épi de six à 12 fleurs, des clochettes blanches marquées d'un trait bleu au centre des pétales.

## Anemone blanda

Les anémones de Grèce fleurissent durant quelques semaines, habituellement à partir du début mai. D'une hauteur de 10 à 15 cm et de coloris variés, elles produisent des petites fleurs en forme de marguerite et peuvent fleurir durant plusieurs années. Leur feuillage délicat est fort joli.

## Muscari

Il existe plusieurs espèces et variétés de muscaris. Ils fleurissent habituellement à partir de la mi-mai.

## Tulipa

Le cultivar « Show Winner » est souvent considéré comme celui qui fleurit le plus rapidement au printemps. Chez moi, au cours des années, plusieurs tulipes botaniques comme *T. violacea*, *T. turkestanica* ou encore *T. urumiensis* ont souvent été en fleurs dans la dernière semaine d'avril. Tulipes à fleurs multiples (*T. violacea* produit parfois des fleurs solitaires), elles sont relativement faciles à trouver en pépinière et vont persister des années au jardin. *Tulipa tarda*, de très petite taille, donne toutefois des fleurs jaunes relativement grandes. Elle fleurit habituellement au début mai. C'est aussi le cas de certaines variétés du groupe preastan comme *T. preastan* « Van Fusilier ».

En général, les tulipes du groupe kaufmanniana (notamment « Heart Delight ») sont considérées comme les plus hâtives, suivies de près par les tulipes *greigii*. Bon nombre de cultivars du groupe osteriana sont aussi très hâtifs, mais leur floraison est habituellement très courte à cause des journées plus chaudes.

## Les autres

Alliums, muscaris, jacinthes, narcisses et les fritillaires fleurissent habituellement à partir du début mai selon les espèces et les variétés.

Chez les fritillaires, *F. meleagris* ou œuf de pintade est la plus hâtive, suivie de peu par la magnifique mais minuscule *F. michailovskiyi*.

Chez les narcisses, ce sont les variétés à petites fleurs qui se pointent en premier, notamment « February Gold », « Rijnveld's Early Sensation », « Suzy », « Tête-à-tête » et « Jet Fire ».



PHOTO PIERRE M'CANN, LA PRESSE ©

Les éranthis sont souvent considérées comme les plantes bulbeuses les plus hâtives.



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

Crocus à petites fleurs, le 30 mars 2006, chez moi.



PIERRE M'CANN, LA PRESSE ©

La tulipe botanique *T. violacea* est non seulement jolie, mais elle fleurit habituellement à la fin d'avril. Elle persiste des années au jardin.

## LE TOUR DU JARDIN

## Oubliez la farine d'os!

La farine d'os est-elle le meilleur fertilisant pour les bulbes?

Selon le Centre international d'information sur les bulbes à fleurs, un organisme de promotion réunissant producteurs et grossistes des Pays-Bas, la poudre d'os n'est plus ce qu'elle était et sa réputation n'est plus justifiée. C'est que la transformation des os est aujourd'hui tellement raffinée que la poudre ne contient presque plus d'éléments minéraux essentiels, fait-on valoir. Plus encore, les nouvelles concoctions sur le marché ont une odeur presque identique aux os d'origine, attirant ainsi chiens, rats, laveur, mouffettes et écureuils qui vont alors labourer le terrain pour tenter de mettre la dent sur ces bulbes.

Le Centre rappelle qu'un bulbe en santé contient toute l'énergie nécessaire pour fleurir au printemps. Un apport de fumier de vache bien décomposé ou un fertilisant spécifique pour les bulbes lorsque le plant émerge à la surface, ainsi qu'une fertilisation automnale, assurera une plus grande longévité aux plantes bulbeuses.

Toutefois, si vous insistez pour fertiliser vos bulbes lors de la plantation, il vaut mieux utiliser de l'os fossile ou os minéral qui est inodore. Le terme « os fossile » est d'ailleurs une marque de commerce détenue par la maison McInnes, fabricant d'engrais biologique de Stanstead, au Québec. En réalité, de produit est un minéral à haute teneur de phosphate (0-13-0) qui, dans le cas de la firme québécoise, est importée de Tunisie.

Dans mon jardin, je fertilise les plantes bulbeuses vivaces une fois par année, avec un engrais à haute teneur de phosphore (le chiffre du milieu) à la fin de la floraison, en prenant soin d'éliminer les fleurs dès qu'elles sont fanées, du moins dans le cas des tulipes. Les résultats varient évidemment d'une espèce à l'autre. Chez les tulipes, peu importe les soins apportés, certains cultivars sont reconnus pour leur longévité. C'est le cas notamment de « Toronto » et de « Hamilton », dont je vous parlais récemment, mais aussi de plusieurs autres dont « Keizerskroon », une tulipe créée en 1750 qu'on peut encore trouver sur le marché, notamment à la Pépinière Jasmin, boulevard Henri-Bourassa Ouest, à Saint-Laurent.



Fritillaria michailovskiyi

PHOTO INTERNATIONAAL BLOEMBOLLEN CENTRUM